

Från världen till Bastun

KULTUR. Sångerskan **Frida Öhrn** och bandet Oh Laura slog igenom över en natt när en reklamfilm med deras låt "Release Me" började rulla i teveapparater över hela världen. I lördags spelade de för 100 personer på Pub Bastuns minifestival.

SIDAN 8



Åland får strategi mot hotande klimatkatastrof

NYHETER. FN menar att världen har 15 år på sig att göra något åt den globala uppvärmningen om vi ska kunna avvärja en världsomspännande klimatkatastrof. För att dra sitt strå till stacken har landskapsregeringen tagit fram en klimatstrategi.

I den föreslås bland annat lägre bussavgifter och satsningar på mer vindkraft. Sjö-

farten, som är den största åländska utsläppskällan, har dock inga ökade miljökrav att vänta.

Landskapsregering är beredd att informera och driva på för alternativa energikällor, men konstaterar också att det till stor del är upp till var och en att förändra sin livsstil.

Liberalerna har också idéer som ska leda till att utsläppsmålen nås. Bland annat vill partiet enligt svensk modell ge bidrag till dem som köper miljöbil. Man vill även sänka diselskatten.

Den slutliga versionen av klimatstrategin ska nu arbetas fram av lagtinget.

SIDAN 4



Så här skulle bana 10 se ut, enligt planen.

Bild: MIRA ARKITEKTSTUDIO AB

Dennis visar hela planen

NYHETER. Nu väljer **Dennis Jansson** att gå ut i offentligheten med alla skisser och bilder av den planerade minigolfbanan i parkområdet vid infarten till Lilla Holmen. Planer som inte omfattades av tekniska nämnden, när de tidigare förkastade Janssons anbud.

– Mariehamns stad har lovat minigolfspe-larna en traditionell bana, förklarar nämndordförande **Folke Sjölund** det beslutet.

Enligt Dennis Jansson uppfyller hans förslag till minigolfbana i Österhamn alla kriterier i stadens anbudsfrågan.

– Vi var för otydliga i annonsen, säger **Folke Sjölund**.

SIDORNA 2-3

Fem företag sponsrade valkampanj

NYHETER. Fem privatföretag var med och betalade riksdagsledamot **Elisabeth Naclérs** valkampanj i vintras, men vilka de är säger hon inte.

I går var sista dagen för de nyvalda riksdagsledamöterna att redovisa sin valfinansiering. Men givarna av bidrag under 1.700 euro behöver inte namnges.

– Jag följer de regler som finns, däremot har jag redan tidigare sagt att Lisco är ett av de företagen, säger Ålands riksdagsledamot.

Drygt 12.400 euro spenderade hon på sin valkampanj, varav nästan 5.800 euro var egna privata medel.

SIDAN 5

IFK kan bli ny folkaktie

DINA PENGAR. Om en vecka tar IFK Mariehamns extra föreningsmöte ställning till om a-lagets verksamhet skall överlåtas till ett aktiebolag. Om det blir ja blir det först en riktad aktieemission till några större intressenter, efter det bjuder IFK ut aktier till allmänheten.

SIDAN 12



Dagens post. Ännu rullar postbåten Gåsö i i Lemlands södra skärgård. Tre gånger i veckan får Åke Finnerman på Börkö tidningar och post av båtföraren Rolf Lindström.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Postbåten kommer till Börkö

REPORTAGE. Gåsö I heter den gamla lotskuttern som ännu kör post ut till ett fåtal hushåll i Lemlands södra skärgård.

Hemmahamnen är Langnäs på Järsös västliga spets. Måndagar, onsdagar och fredagar klockan 15.00 lägger **Rolf Lindström** ut från bryggan.

I princip är det bara en enda stadig postkund han servar, **Åke Finnerman**, som alltid möter på bryggan på barndomsholmen Börkö, som man säger, men som skrivs Björkö på sjökortet. Han är den ende som kan räknas som fast boende på öarna i dag.

Trekvart tar turen. Sedan lägger Rolf Lindström trossen tillbaka på pollaren på Langnäs brygga.

– Den som vill får gärna fara med på en tur. Det är bara roligt med sällskap, säger han.

SIDORNA 10-11

7

familjen

Bland annat om sitt år som special-sjukskötare i Saudiarabien, "tantbalett" och drömmen om ett eget arabsto berättar **Kiki Adamczak** i Pratsunden.



7

folk

Nu har listan på alla nya studenter kommit.



9

nyheter

"Det är förstås en katastrof".
ANITA PENŠAR, VIKARIERANDE
CHEF VID SJÖFARTSMUSEET, OM
BRANDEN PÅ CUTTY SARK I LONDON.



14

sport

"Rent spontant fick vi nog den tuffaste gruppen."
ÖSPELSVOLLEYNES ERIKA JOHANSSON
OM LÖTTNINGEN INFÖR RHODOS.



SOMMARMÖBLER

TILLFÄLLET

Alltid nära dig

22-27.5

Griskotletter

..... kg **6,60**

Honungsmarinerade broilerlår

3 st
PÍRKKA.....kg **1,99**

Blå länk

580 g (EP 3,60/kg)
PÍRKKA..... st **2,09**

Edamer ost

ACA..... kg **6,40**

Långsamofin semlor

5 st (EP 5,83/kg)
ALANDS
BAGARN..... påse **1,75**

Kanelbulle

50 g(EP 11,00/kg)
ALANDS
BAGARN.....st **0,55**

Yoghurt smaksatta

(EP 1,95/kg))
VALIO..... st **0,39**

Uncle Ben's sås

400 g (EP 5,48/kg)
..... st **2,19**

Lökknippe

PÍRKKA.....kg **1,99**

Gloster äppel

Tyskland
..... kg **1,15**

PLUSSA

MAJ MÅNADS PLUSSA ERBJUDANDEN

Aino glass

0,9 l, olika smaker
MED PLUSSAKORT
(EP 3,72/l)pkt **3,35**

UTAN PLUSSAKORT
(EP 4,28/l) pkt **3,85**

Marli Juissi saftdrycker

1 l
MED PLUSSAKORT
(0,67/l) 3 st **2,00**

UTAN PLUSSAKORT

(0,79/l).....st **0,79**

Bio-Luvil tvättpulver

MED PLUSSAKORT
750 g (EP 3,27/kg)
..... 2-pack **4,90**

UTAN PLUSSAKORT
(EP 3,72/kg)
.....st **2,79**

Lapin Kulta III öl
0,5 l,6-pack burk inkl. pant 0,90
(EP 3,02/l) pkt **9,05**

(EP 3,70/l)st **11,09**



God betjäning. För dig.

- **Mariehamn:** Citylivs, Klintens Livs, Malins Livs,
- **Brändö:** Einar Holmberg
- **Geta:** Getaboden
- **Föglö:** Föglöbutiken
- **Jomala:** Sven Mattsson
- **Lumparland:** Matboden
- **Vårdö:** Vårdö Närbutik
- **Saltvik:** Kvarnbo Butiken

Dennis Jansson om förkastade anbudet:

Mariehamns



Glassbar. I Dennis Janssons förslag till ny minigolfbana ingår en glassbar i anslutning till anläggningen. Ledord för arkitekten Micko Koskinen har varit romantik, kväll och avslappnat.
Bild: MIRA ARKITEKTSTUDIO AB

Enligt Dennis Jansson uppfyller hans förslag till minigolfbana i Österhamn alla kriterier i stadens anbudsfrågan.

– Vi var för otydliga i annonsen, säger tekniska nämndens ordförande Folke Sjölund.

I dag avslöjar Dennis för första gången i detalj hur hans planer ser ut.

Dennis Jansson är mycket kritisk till tekniska nämndens beslut att göra en ny anbudsinsjudan för en minigolfbana i parkområdet vid infarten till Lilla Holmen. De två förslag som kom in i den första omgången förkastades.

– Jag tycker att man gör ett misstag inom Mariehamns stad. Från stadens sida vill man inte ha något nytt, säger Dennis Jansson.

I hans rättelseyrkan står det: ”Bantypen av den absolut senaste modell, MOS, eller Minigolf Open Standard är en bantyp, som är godkänd av internationella förbundet WMF”.

– Mariehamn skulle bli först i Finland med den nya bangolfstandarden, säger Dennis Jansson.

Intressant

Tekniska nämndens ordförande Folke Sjölund (lib) menar att Dennis Janssons moderna anläggning är intressant, men att staden är ute efter en traditionell minigolfbana.

– Tyvärr blev annonsen för allmänt formulerad. Vi hade ingen tanke på att det skulle komma in anbud av det här slaget.

Dennis Jansson menar att Folke Sjölund lovat bort platsen och att det är därför hans anbud förkastades. Det förnekas av Folke Sjölund.

Så här skriver världsmästaren

Till sitt rättelseyrkande bifogade Dennis Jansson ett utlåtande från Hans Olofsson, världsmästare i minigolf.

Hans Olofsson skriver bland annat så här:

”I dagsläget har WMF (World Minigolf Federation) godkänt MOS som ett ”fjärde underlag”, vid sidan av klassiska filtbanor, betong och eternit. Detta innebär att en banägare som bygger en minigolfbana efter dessa riktlinjer idag kan arrangera officiella bangolftävlingar.”

/.../
”Jag har tagit del av Dennis Janssons material och planer för sin byggnation på Åland. Jag kan med min expertis på området säga att dessa tyder på god insikt i vad som krävs för byggnation och drift av en på alla sätt framgångsrik

anläggning för bangolf/Äventyrsgolf.

Min slutsats och därmed personliga rekommendation till er blir därför:

Tillstyrk Dennis Janssons önskan att bygga 18 hål Äventyrsgolf

Använd möjligheten att arrangera nyskapande tävlingar på den aktuella banan och se anläggningen som en profileringsåtgärd av Åland.

Nyskapande, familjorienterat, äventyrligt, underhållande, lättillgängligt är viktiga ledord som jag tror ni kan ställa er bakom.

Jag ser fram emot att följa och om Dennis så önskar stödja byggnationen och utvecklingen av anläggningen samt att senare i samarbete med Dennis och finska bangolfförbundet arrangera spännande bangolftävlingar, kanske en finnkamp i bangolf...”

– Mariehamns stad har lovat minigolfspelarna en traditionell bana. Men vi har inte lovat platsen till någon speciell person.

Men Folke Sjölund tycker ändå att Dennis Janssons förslag är intressant. Han säger att det är möjligt att bygga två banor bredvid varandra. Dennis Jansson förkastar förslaget.

– Det fungerar inte ur lönsamhetssynpunkt.

Ny förfrågan

Tekniska nämnden kommer snart att skicka ut en ny anbudsfrågan. Den kommer att formuleras annorlunda än

den förra. Den här gången ska det tydligt framgå vilken typ av bana det är frågan om.

– Har staden en gång givit ett löfte till spelarna om en traditionell bana mitt i stan, så ska vi hålla det också, säger Folke Sjölund.

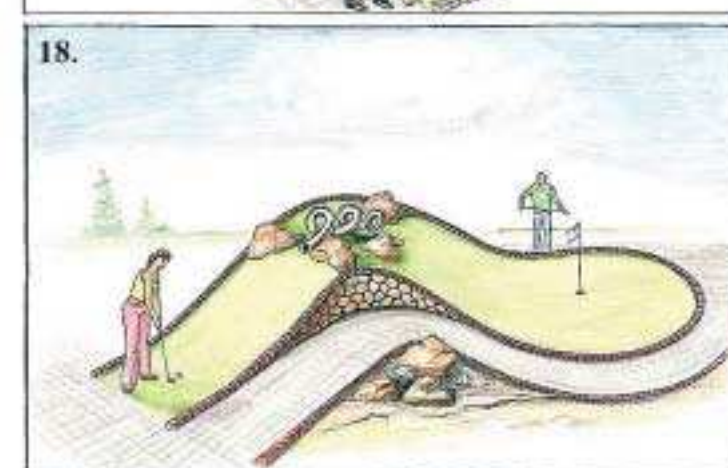
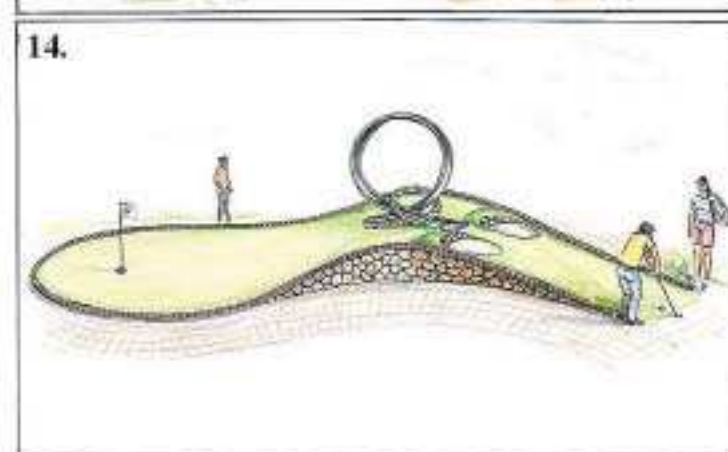
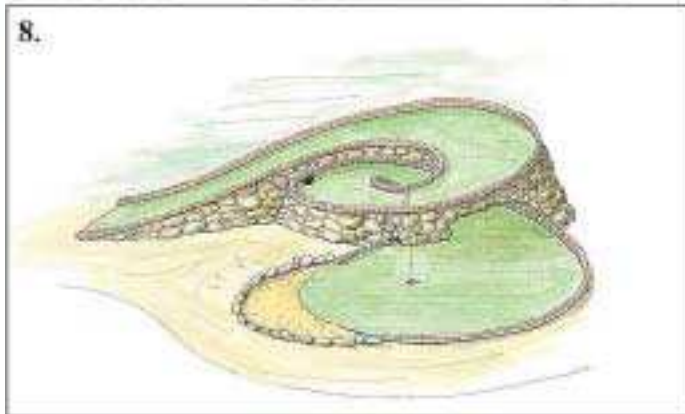
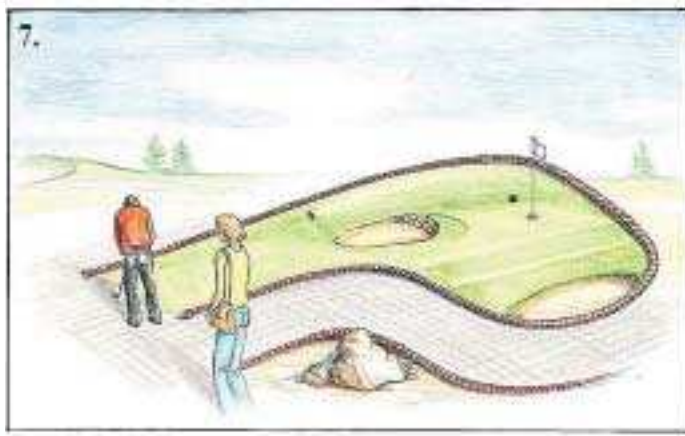
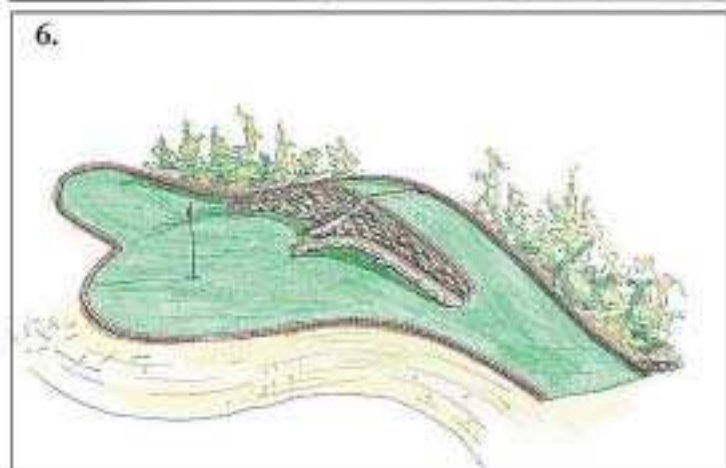
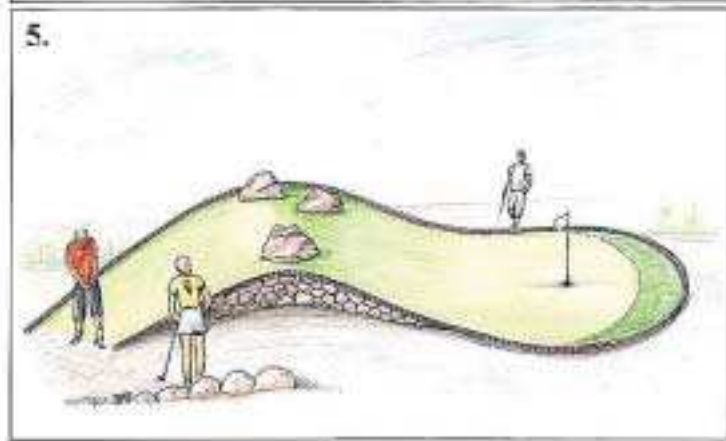
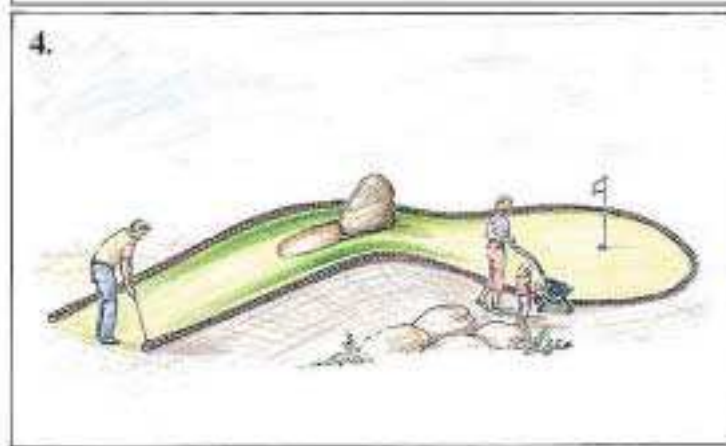
”Åland har tyvärr aldrig varit först med någonting utan gör allting efter att det beprövats på alla andra ställen. Nu finns här möjlighet att vara först med den nya generationens minigolf”, skriver Dennis Jansson i sin rättelseyrkan.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax



Modern minigolfbana. Så här ser Dennis Janssons förslag till ny minigolfanläggning ut. 18-hålsbanan kostar 250.000 euro att bygga och håller US-open standard. Det tar 8-10 personer åtta veckor att färdigställa banorna med hjälp av laserinstrument.
Bild: MIRA ARKITEKTSTUDIO AB

stad gör ett stort misstag



Landskapet har en strategi för klimatet

Så ska Åland nå utsläppsmålen

För att bidra till minskade utsläpp globalt har landskapsregeringen tagit fram en klimatstrategi.

I den föreslås bland annat lägre bussavgifter och satsningar på mer vindkraft.

FN menar att världen har 15 år på sig att göra något åt den globala uppvärmningen om vi ska kunna avvärja en global klimatkatastrof. Om inte koldioxidutsläppen är kraftigt reducerade till år 2020 kan konsekvenserna av smältande polarisar och övergödning av världshaven bli ödesdigra.

För att minska koldioxidutsläppen på Åland ska landskapsregeringen ta fram metoder för att minska utsläppen vid energiproduktion och arbeta för att ändra attityderna vid användandet av energi. För att få en grund att stå på kommer man att undersöka ålänningarnas inställning till miljön och miljöförbättrande åtgärder.

På Åland stod år 2001 den totala sjöfarten för över hälften av utsläppen som leder till global uppvärmning. Landskapsregeringen planerar att öka kontakten med redarföreningarna för att försöka förmå dem att förbättra effektiviteten i branschen.

– Sjöfarten är den miljövänligaste transportmetoden, men vi måste ändå föra diskussioner med dem, sa miljöministern **Harriet Lindeman** (fs) i lagtinget i går.

Maxtaxa på bussen

Landtrafiken stod samma år för 10 procent av utsläppen som leder till global uppvärmning. För att åstadkomma förändring inom området krävs teknisk utveckling, förändrade levnadsvanor och attityder, skriver landskapsregeringen i klimatstrategin.

En sänkning av bussavgifterna i landskapet är en åtgärd för att minska utsläppen från biltrafiken. Bussavgifterna planeras att sänkas med 20 procent och maxtaxa införs.

– En maxtaxa skulle kunna innebära att det exempelvis inte blir dyrare att åka mellan Mariehamn och Geta än mellan Mariehamn och Godby, sa Harriet Lindeman.

Landskapsregeringen vill fortsätta satsningen på cykelbanor samt föra diskussioner



Har en strategi. Miljöministern Harriet Lindeman (fs) vill göra ålänningarna mer miljömedvetna.

Foto: JONAS EDSVIK

med mackägarna om möjligheten att sälja alternativa bränslen.

En annan föreslagen åtgärd är att ändra avdraget i skatten så att buss- och samåkande uppmuntras. Avdraget skulle också kunna vara högre för dem som reser med miljövänliga bilar, resonerar landskapsregeringen.

Ändrad lagstiftning

Vindenergin är mycket viktig för att minska koldioxidutsläppen och importen av el, konstaterar landskapsregeringen. Man vill fortsätta underlätta vindkraftsutbyggnaden bland annat genom att ta bort ”onödiga hinder” i lagstiftningen.

I klimatstrategin noteras också att stöd betalas ut för konvertering till uppvärmningssystem som främjar miljön och till närproducerande energianläggningar. En målsättning är också att öka varmvattenuppvärmningen med solfångare. En annan är att de flesta av kommunernas större fastigheter ska ha bio-bränslebaserad uppvärmning inom de närmaste åren. Vågförbrukare och bränsleceller är också intressanta som alternativ i framtiden.

Djurhållning och gödselhantering är en annan stor utsläppsskälla på Åland. Landskapsregeringen vill dock inte se ett minskat djurbestand, utan man uppmuntrar möjligheten att ta vara på metangasen.

När det gäller energieffektivisering avser landskapet bland annat att driva kampanjer för att öka medvetenheten hos



Mer vindkraft. Den här synen bör bli vanligare på Åland om klimatmålen ska nås, anser landskapsregeringen.

Foto: ERKKI SANTAMALA

allmänheten om hur man kan spara energi och effektivare ta den tillvara. Fler energispar dagar planeras också.

Gemensam plan

Ett övertagande av skattebehörighet skulle ge Åland möjlighet till skatteväxling som gynnar miljön, konstaterar landskapsregeringen.

– Om inte Finlands beskattning blir mer miljövänlig skulle det vara väsentligt att ha beskattningen när det gäller miljöstrategier, sa Harriet Lindeman.

Landskapets klimatsstrategi, som i slutändan fastställs av lagtinget, ska ligga till grund för en framtida energiplan. Men redan nu finns ett

samarbete mellan B7-öarna som arbetar med att ta fram gemensamma energiplaner.

Landskapsregeringen ska också ta fram ett scenario för på vilka sätt den globala klimatförändringens effekter påverkar Åland.

ANDERS SIMS
anders.sims@nyan.ax
tfn 528 455

Fakta/Målsättning

I enhet med EU:s långsiktiga målsättning om begränsande av växthusgasutsläppen i atmosfären och åtföljande temperaturhöjning har Åland följande långsiktiga målsättning:

■ Minst 20 procent minskning av koldioxidutsläppen år 2020 jämfört med 1990 års nivå.

■ Minst 20 procent av energiförbrukningen år 2020 ska komma från förnyelsebara energikällor.

■ Minst 20 procent minskning av energiförbrukning år 2020 jämfört med grundscenariot, det vill säga att inga speciella åtgärder görs för effektivisering.



Vill ge bidrag. Mats Perämaa (lib) tycker att landskapsregeringen ska ge pengar till dem som köper miljöbil.

Foto: JONAS EDSVIK

Tyst minut för Sune Mattsson

■ **LAGTINGET.** Den nyss avlidne lagtingsledamoten Sune Mattsson (lib) hedrades före gårdagens plenum med en stunds tystnad. På hans plats i plenisen hade en bukett blommor lagts ned och talmannen **Barbro Sundback** (s) höll ett tal.

– Budet om hans bortgång drabbade oss med bestörtning.

– Sune Mattsson hann fullgöra nästan två fulla mandatperioder i lagtinget och han hade siktet inställt på en tredje period när han plötsligt drabbades av den sjukdom som ändade hans liv och politiska gärning, sa Barbro Sundback som även lyfte fram Mattssons sociala patos.

– Han ägnade sin speciella omsorg åt de svaga grupperna i samhället. Han tvekade aldrig att framföra sina åsikter när han såg orättvisor eller fel eller när framlagda förslag inte fyllde de krav han ansåg rättvisa och nödvändiga.

Sune Mattssons ersättare i lagtinget **Leo Sjöstrand** deltog under gårdagens plenum. Vem som ersätter Mattsson som ordförande i social- och miljöutskottet avgörs i morgon. (as)

Förlängd tid för anbud på skjutsar

■ På grund av att Ståhlmans taxi drar sig tillbaka bjuder Jomala ut elevskjutsarna till Södersunda och Vikingaåsens skola. Sista tiden för anbud var den 16 maj, men på grund av att landskapets taxitillstånd blir klara först i juni har anbudstiden förlängts till den 19 juni.

Totalt handlar det om sju taxitillstånd och skoldirektören **Per-Olof Friberg** har goda förhoppningar om att få tillräckligt många anbud.

– Vi har ett fått ett antal anbud som vi inte har öppnat ännu. Det här ska nog ordna sig. (as)

Förstörelse i Bamböle

■ Någon gång i april-maj har någon brutit sig in i en buss i Finström Bamböle som används som förråd och skadat två bilar som stått parkerade bredvid bussen.

Alla rutor har krossats på bilarna och många knytnevsstora sprängstenar har kastats på bilarna så att stora bucklor och repor uppstått. Backspeglarna har brutits bort och någon har hoppat på biltaken.

Polisen har fått in anmälan och utreder fallet som bäst. (ao)

Gsm-telefon försvann på fest

■ Någon tog en gsm-telefon från en person vid en fest i Saltvik. Polisen rubricerar händelsen som snatteri. Ytterligare ett fall av snatteri har inträffat ombord på en färja. Där tog någon två liter sprit från tax-free. (ml)

■ **En förare** till en personbil ertappades med att ha obetald fordonsskatt i Lumparland på fredagen, och en annan förare körde med obesiktad bil i Finström på lördagen.

Bidrag för köp av miljöbil

Billigare miljöbilar och avgiftsfri busstrafik. Det är ett par liberala förslag för att minska utsläppen.

I Sverige får alla som köper en miljöbil ett bidrag på 10.000 kronor. Liberalerna vill införa samma system på Åland.

– Vi lovar att vi kommer att driva på kraftigt för det här om vi ingår i landskapsregeringen efter valet, sa **Mats Perämaa** i lagtinget i går.

Över 500 nya personbilar registreras på Åland varje år, enligt Perämaa, och målet är att 100-200 av dem ska vara miljöbilar, det vill säga bilar som släpper ut mindre än 120 gram koldioxid per kilometer.

1.000 euro per bil är ett rimligt stödbelopp, anser han.

För att snabbt uppnå en effekt när det gäller utsläppen av koldioxid vill liberalerna också sänka diselskatten.

– Men det är ingen lösning för framtiden.

Avgiftsfri buss

Liberalerna vill att det ska finnas krav på att bostadsbyggandet ska vara så miljövänligt som möjligt, exempelvis bör solpaneler användas i större utsträckning.

Åke Mattsson (lib) lyfte fram problemen med biltrafiken och föreslog en helt avgiftsfri busstrafik på Åland.

– Det är en snabb åtgärd

som minskar koldioxidutsläppet.

Skattebehörighet

Obunden samling förde fram några idéer genom **Danne Sundman**. Han förordade ett övertagande av beskattning.

– Det finska skattesystemet är omiljövänligt. Åland skulle kunna vara föregångare på området om vi hade skatteinstrumentet. Nu jobbar vi med trubbiga verktyg.

Anledningen till debatten i går var ett spörsmål gällande klimatmålen. Landskapsregeringen svarar på utförligt på spörsmålet i samband med att klimatstrategin diskuteras den 30 maj.

Fem företag stöttade Naucvér

Finansieringen av valkampanjen till riksdagen offentliggjordes i går

Ålands riksdagsledamot Elisabeth Naucvér spenderade 12.431 euro och 36 cent i sin valkampanj. Till finansörerna hörde fem åländska företag.
– Att Lisco sponsorerade mig har jag berättat förut.

Men vilka de övriga privata sponsorerna är vill Elisabeth Naucvér inte tala om.

– Jag följer de regler som finns. Om de är bra eller dåliga kan jag inte bedöma, jag vet för lite hur det är i andra länder.

Reglerna i Finland säger att vid sponsoring värd minst 1.700 euro skall också sponsorns namn nämnas vid redovisningen till justitieministeriet. Tiden för redovisningen av riksdagsvalets valfinansiering gick ut igår.

Nära gränsen

Ingen av Elisabeth Naucvérs privata sponsorer nådde upp till den summan, men ett företag var nära med 1.400 euro.

De övriga företagen sponsorerade med 900 euro, 500 euro respektive 300 euro. Men vilka de är framgår alltså inte och behöver heller inte redovisas.

Däremot har Elisabeth Naucvér redan tidigare bekräftat att Lisco, hennes make **Ben Listerbys** företag, är ett av dem, dock inte den största sponsorn.

Egna pengar

Ytterligare 600 euro fick Elisabeth Naucvér av en privatperson. Egna pengar satsade hon 5.788,91 och från Obunden samling fick hon 2.642,45.

– I Obunden samlings sponsoring ingår de gemensamma arrangemangen som Borgerlig allians ordnade.

Roger Eriksson, tvåa i valet, måste som suppleant för Elisabeth Naucvér i riksdagen också redvisa sin valfinansiering.

Totalt gjorde han av med 10.927,53 varav 3.881,79 i egna pengar, 6.557,58 av sitt



Sponsor. Riksdagsledamot Elisabeth Naucvérs man, Ben Listerby, var en av de privata valkampanjsponsorerna. Inte bara som make utan också via sitt företag Lisco. Här ger han en grattiskram vid valvakan den 17 mars när segern var bärgad.

Foto: KENNETH BAMBERG

parti, liberalerna, och 488,16 från en privatperson.

"Små summor"

Inte heller Roger Eriksson vill säga vem den privata sponsorn är.

– Det är inte något att orda om, det är ändå ganska små summor jämfört med riksdagskandidaterna i riket. Jag hörde exempelvis att **Jakob Söderman** spenderade nästan 50.000 och inte kom in. Det verkar vara ett medeltal

i Helsingfors, säger Roger Eriksson.

Är du nöjd med din valfinansiering?

– Det är svårt att säga. Jag blev ju inte invald, men man skall ju heller inte kunna köpa sig en plats i en lagstiftande församling i en demokrati.

Elisabeth Naucvér konstaterar att hennes och Roger Erikssons kampanjkostnader är väldigt lika. Hon har också en trolig förklaring till att hennes kostnader var 1.500 euro högre.

– De är något högre antagligen för att jag vann valet. Jag hade bland annat större tackannonser. De är med i min redovisning, men man kan ju diskutera om de skall vara med över huvudtaget.

Mest annonsering

Roger Eriksson har också redovisat fördelningen av sina utgifter, även om det inte var nödvändigt.

5.900 euro gick till annonser, 3.470 euro till direkte-

klam och nästan 1.600 euro till debatter och valturnéer.

Svenska folkpartiets ordförande **Stefan Wallin** spenderade nästan 37.000 euro i sin valkampanj.

Ett vanligt sätt att få in pengar var diverse lunchseminarier med en deltagaravgift. De inbringade 23.000 euro. Stefan Wallin satsade inga egna pengar i sin valkampanj.

ULF WEMAN
ulf.weman@nyan.ax
tfn 528 442



Lennart Johansson berättar om Göteborg och Co vid turismseminariet. Foto: PRIVAT

Seminarium om turismen på Åland

■ I morgon, onsdag, ordnas ett seminarium om turismnäringen på Åland i Kärlingsundsbyn.

Näringsminister **Jörgen Strand** kommer bland annat att berätta om hur det gått turismstrategin 2003-2010. På plats finns även **Lennart Johansson** från Göteborg som talar om hur man i Göteborg samarbetar mellan politiker och näringsidkare för att stärka turismen.

Tillställningen är gratis och börjar klockan 11.00. För dem som har svårt att ta sig ut till Eckerö på egen hand kommer det att ordnas gemensam transport från Mariehamn. (jf)

Miljövänligt placeringsalternativ

■ Andelsbanken erbjuder sina kunder ett miljövänligt placeringsalternativ. Aktieportföljen består av 14 europeiska företag som enligt banken på ett eller annat sätt utmärkt sig som miljövänliga.

– EU har börjat stärka sina miljöregler. Vi tror att det kommer att gynna de här företagen på sikt, säger **Anders Ekström**, placeringsrådgivare på Andelsbanken.

Alldeles okontroversiell är ändå inte portföljen. Flera av företagen sysslar till exempel med kärnkraft. Ett av dem är finländska statsägda Fortum, som bland annat visat intresse för att bygga ett sjätte kärnkraftverk i Finland. Anders Ekström försvarar kärnkraften genom att hänvisa till den låga koldioxidutsläppen. (jf)

Ålands telefon delar ut 364.300

■ Ålands telefonandelslag delar ut 50 euro per andel, eller totalt 364.300. Det beslöts vid stämman på Ålands naturbruksskola förra veckan. Detta var också i enlighet med styrelsens och förvaltningsrådets förslag. Räkenskapsperiodens vinst var 695.352,95.

Vid utgången av 2007 förvaltningsrådets representanter för Eckerö, Finström och Hammarland i tur att avgå. Stämman valde följande personer till förvaltningsrådet för verksamhetsperioden 2008-2010.

Eckerö **Monica Fogelström** ordinarie/**Birger Bergman** suppleant.

Finström **Rolf Karlsson/Dan-Erik Jansson**.

Hammarland **Jan-Erik Eriksson/Liselott Nordman-Carlsson**.

Till revisorer återvaldes **Gunnar Mattsson** och **Magnus Lundberg**. Till revisorsuppleanter återvaldes **Sture Carlsson** och **Roy Melander**.

Stämman, som leddes av **Roine Viktorsson**, beviljade styrelsen och förvaltningsrådet ansvarsfrihet.

Mariehamnare vd för bolag med 5 tidningar

Tidningarna inom Konstsamfundetgruppen ökar samarbetet genom att bilda en gemensam administration.

Nya Åland, som delvis ägs av Konstsamfundet, står utanför samarbetet.

Mariehamnaren Henrik Johansson blir vd för det nya bolaget.

Tidningarna Hufvudstadsbladet, Västra Nyland, Borgåbladet, Österbottningen och Östra Nyland grundar ett gemensamt bolag som ska sköta tidningarnas försäljning, marknadsföring, tryck och personalfrågor. Målsättningen är att effektivare utnyttja de gemensamma resurserna.

– Vi vill bli effektivare för att kunna skapa bättre produkter. Det är inte frågan

om någon inbesparing, säger **Henrik Johansson**, som i dag är vd för Hufvudstadsbladet och som blir vd för det nya bolaget.

För läsarna innebär samarbetet inte några dramatiska förändringarna. Redaktionerna fortsätter arbeta självständigt som tidigare.

Nya Åland, den sista tidningslänken i Konstsamfundetgruppen, berörs inte av samarbetet.

– Åland är en så speciell marknad att det aldrig varit aktuellt, säger vd **Stefan Norrgrann**.

Separata redaktioner

Vasabladet, Jakobstads Tidning och Syd-Österbotten, som ingår i den andra stora finlandssvenska mediakoncernen HSS Media, slog i höstas

ihop sina redaktioner till en. Samarbetet inom Konstsamfundet håller sig tills vidare på en enbart administrativ nivå. Redaktionerna hålls uttryckligen isär.

Men Henrik Johansson ser gärna också ett ökat journalistiskt samarbete mellan Konstsamfundets tidningar på sikt.

– Tanken är att vi i framtiden ska ha gemensamma webbsatsningar, personalutbyte och samproduktion av material mellan tidningarna. På sikt ska vi också se över de olika tidningarnas roller, säger Johansson till nyhetsbyrån FNB.

Det nya bolaget, KSF Media, börjar verka från och med årsskiftet.

JENS FINNÄS
jens.finnäs@nyan.ax



Vd, vd och vd. Henrik Johansson, som sitter i Nya Ålands styrelse, har tidigare varit jurist vid Viking Line, kommundirektör i Sund och vd för Nyan. Nu är han vd för Hufvudstadsbladet och blir vd för det nya tidningsbolaget KSF Media.

Foto: ERKKI SANTAMALA



Maj-Len Lindholm
Epost: majlen.lindholm@nyan.ax
Telefon: 528 449

familjen

Dagens namn
HEMMING

Dop

Sarah Rose Karlsson döptes i fredags i hemmet i Hulta Sund. Hon är dotter till Agneta och Tony Karlsson.

Cassandra Amira Fiona Johansson döptes i lördags i St Mårtens kyrka i Mariehamn. Hon är dotter till Sonja Helene och Peter Mikael Johansson från Mariehamn.

Albin Valter Elias Åström döptes i lördags i hemmet i Mariehamn. Han är son till Riikka Änneli och Kim Åke Georg Åström.

Vuxendop förrättades i lördags i Finströms kyrka. Döptes gjorde **Karsten Schutzman** från Hamburg i Tyskland.

Vi firar 1-15 år



Cecilia Elfving i Lemland Norrby fyller 1 år i dag tisdag, den 22 maj. Hon gratuleras av mamma, pappa, Bella, Robert, Krisse.

Välsignelse

I Finströms kyrka välsignades i går äktenskapet mellan **Melanie Schacht** och **Karsten Schutzman**. Paret bor i Hamburg Tyskland. Välsignelsen förrättades av kaplan Heikki Turakka.

TACK

Ett varmt tack till alla som hedrat minnet av vår käre
Sune Mattsson
Synnöve
Rosita och Mattias
med familjer
och övriga anhöriga

GRATTIS

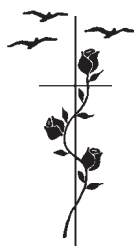


KIKI
40 år

*Det trodde ni inte!
Och hon möter
framtiden med full fart
och sol i ansiktet...*

Grattiskramar från
**Mamma & Pappa
Maz, Victoria & Alicia
Loli, Patrik & Tristan**

DÖDA



Vår kära

**Hjördis Elisabeth
Karlsson**

född Lindqvist från Sottunga
* 17.2.1922
† 18.5.2007

*Tack för all omsorg och kärlek vi fick
värme och godhet som fanns i Din blick
tack för din strävsamma arbetshand
snar till all hjälp, öppen och varm
vi minns, Ditt hjärta var innerligt gott
vi minns, allt det fina i livet vi fått*

**Britt och Max
Mona**

*Genom saknadens tårar
lyser ett skimmer
från lyckliga tider
när vi alla var tillsammans*

Syster Tora

Jordfästningen äger rum lördagen den 26 maj kl. 11.30 i Sottunga kyrka. Därefter minnesstund på Sunnanberg, var till alla vänligen inbjudes.

*Du tänkte på allt
Du ville oss väl
Du älskade oss
av hela Din själ
Vi saknar Dig,
mormor/farmor*

**Helena med familj
Gunilla med familj
Regina med familj
Ronny med familj
Linda med familj**

Släkt och vänner



Ny på Åland

Viktor, 2 år, och Francilia, 4 år, fick en lillebror den 3 maj klockan 8.54. Lillebror, som ska heta Walter, vägde då 4.065 gram och var 50,5 centimeter lång. Föräldrar är Håkan och Anna Kalman. Familjen bor på Lisafastersgränd i Sund. Foto: ERKKI SANTAMALA



Gustav, 3 år, Frida, 9 år, och Elias, 6 år, fick en bror den 19 maj klockan 7.20. Lillebror, som ska heta Ludvig, vägde då 4.500 gram och var 54 centimeter lång. Föräldrar är Charlotta Wallén och Niclas Sundberg. Familjen bor på Nygatan i Mariehamn. Foto: JONAS EDSVIK

OBS! Det händer

TISDAG 22.5 BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 19.30.**
Spiderman III. Filmen fick fyra stjärnor av Nyans recensent.

FAMILJECAFÉ

■ ■ **Eftislokalen i Sund kl 10.00-12.00.** Folkhälsans familjecafé. Avslutning och utfärd, för mer information ring Yvonne Mattsson 050 300 36 78 eller Lea Hänninen 040 704 86 06.

KONSERT

■ ■ **Lemlands kyrka kl 19.00.** Novemberkörén och

medeltidsgruppen Austrvega. Medeltida musik i tidstrogna dräkter.

MINNESFEST

■ ■ **Eckerö Labbas hembygdsgård kl 19.00.** 80-årsminne av Jarl Hemmers inflyttning till Eckerö. Program: Intryck och recitationer av kyrkoherde Mårten Andrsson och musikalisk tolkning av Kim Hansson och Marianne Häggblom. Konferencier: Kommun- direktör Jörgen Lundqvist.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar dj.

VANDRING

■ ■ **Hammarland Hammarbo kl 18.30.** Folkhälsans vårvandring längs sadelinleden från Karholm till Bovik och tillbaka. Samåkning från Hammarbo. Vandringstid ungefär 2,5 timmar. Matsäck med.

ONSDAG 23.5 BIO

■ ■ **Bio Savoy kl 19.30.** Spiderman III. Filmen fick fyra

stjärnor av Nyans recensent.

CAFÉ

■ ■ **Jomala De gamlas hem kl 13.30.** Eva Lindblom, Guy Karlsson och Michael Urch medverkar.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Dj Tony.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.** Richard "Räven" Holmgren.
■ ■ **Dinos bar kl 22.00.** Made in Thailand.

TURISMSEMINARIUM

■ ■ **Eckerö Käring-sundsbyn kl 11.00.** Avdelningschef Linnéa Johansson hälsar välkommen.
★ Kl 11.00. Näringsminister Jörgen Strand redogör för uppföljningen av turismstrategin.
★ Kl 11.30. Lunch.
★ Kl 12.00. Lennart Johansson berättar om Göteborg och Co.
★ Kl 13.30. Kaffe och uppdelning i arbetsgrupper.
★ Kl 16.00. Redovisning.

Hotell- och restaurangskolan dimitterade

I onsdags förra veckan dimitterade Ålands hotell- och restaurangskola följande elever.

Kökslinjen (grundskolebaserad)

Beckman Andreas, Lemland, Bergman Malin, Geta, Blomqvist Daniela, Saltvik, Danielsson Sandra, Mariehamn, Ekman Alexandra, Bergshamra, Eriksson Fanny, Mariehamn, Granfors Fredrik, Lemland, Hagström Peter, Jomala, Hansson Emma, Mariehamn, Husell Madeleine, Saltvik, Högström Anette, Borgå, Karlberg Ramona, Jomala, Karlsson Kenneth, Kimito, Karlsson Lina, Mariehamn, Kjeldsen Johan, Mariehamn, Larsson Martina, Hammarland, Lindqvist Sandra, Saltvik, Mattsson Peter, Jomala, Mollgren Alexandra, Västankfjärd, Sjöblom Alva, Mariehamn, Sjöblom Fredrika, Mariehamn, Sporre Josefin, Jomala, Sundqvist Jenny, Hammarland, Toivonen Jeanette, Lemland, Westerlund Jennica, Jomala, Åkerberg Diana, Mariehamn, Åkerberg Patricia, Jomala, Åkerblom Sofia, Lemland, Österlund Magnus, Geta.

Serveringslinjen (grundskolebaserad)

Bergman Fredrik, Hammarland, Boman Victoria, Jomala, Broo Jessica, Mariehamn, Christensen Benjamin, Mariehamn, Karlsson Charlotte, Borgå, Lindqvist Susann, Lemland, Ljunggren Gabriella, Sund, Manelius Sofi, Hammarland, Törnroos Maria, Mariehamn, Weckman Antonia, Hammarland, Österberg Sandra, Jomala.

Serveringslinjen/Hotell- och konferenslinjen (gymnasiebaserad)

Blomqvist Cassandra, Hammarland, Eriksson Anna, Mariehamn, Hamnström Robin, Mariehamn, Jansson Linda, Mariehamn, Lindström Kim, Mariehamn, Mattsson Sara-Li, Mariehamn, Nordas Idamaria, Mariehamn, Sundelin Gaëlle, Mariehamn, Söderström Ann-Catrine, Mariehamn, Wikström Carola, Mariehamn.

Bagare-restaurangkon-ditor (påbyggnadsutbildning)

Andersson Annette, Eckerö, Björklund Emmeli, Mariehamn, Engblom Maria, Mariehamn, Fagerholm Jenny, Mariehamn, Häggblom Anna, Saltvik, Karlsson Susanna, Jomala, Keinonen Stina, Houtskär, Kuhlman Maria, Saltvik, Kyrklätt Gun-Marie, Troberg Monika, Åkerlund Lars-Olof, Mariehamn.

Nyan rättar

■ I måndagens tidning berättade Nyan på nyhetsplats om en fritidsbåt som slitit sig och fastnad i strandstenar vid Simskåla i Vårdö. Besättningen ombord fick assistans av frivilliga sjöräddningens båt Stormskär som ryckte ut från Hummelvik och inte från sjöbevakningens patrullbåt som vi felaktigt uppgav.

Kom ihåg

■ ■ **Föreningen fri från narkotika:** Närståendeträff onsdag 23 maj 19.00 på Skräkvägen 8. Servering. Alla välkomna.

■ ■ **Hälsofrämjandet på Åland:** Gökotta på Herrön torsdag 24.5 (reservdag vid regn 25.5) Samling på Nabben vid Örtvägen kl 04.30.

■ ■ **Lagtingets veteranförening:** Årsmöte torsdag 24.5 kl 13.00 i lagtingets auditorium. Föredrag: ÅSUB:s utredningschef Katarina Fellman.

■ ■ **Lumparlands marthaförening:** Månadsmöte i martharummet tisdag 22.5 kl 19.30.

■ ■ **Mariehamn Zonta Club:** Lunchmöte torsdag 24.5 kl 11.45 i Restaurang Nautical. Föredrag av landskapsledamot Harriet Lindeman om planen för äldreomsorgen.

■ ■ **Nia Åland:** Träningen onsdag 23.5 i Näfsby skola inställd pga sjukdom.

■ ■ **Psykodramagruppen:** Träffas söndag 27.5 kl 17.30 på Norragatan 17.

■ ■ **Vårt hjärta/Hjärtebarnen:** Välkommen hela Hjärtebarnsfamiljen till Sommardag på Lemböte lägergård söndag 3.6 kl 10-ca 19.00 och upplev massor av lek och glad samvaro, ordnade måltider och efterfrågad info, tips och erfarenheter av Hjärteförälder Marina Håkans. Avgift för icke medlemmar/vuxna 10 euro. Alla barn gratis. Anmäl senast 30.5 till Sussi, Handicampen kontorstid 527 360 och till Annette 0457 5958 533 före kl 08 och efter 16.

■ ■ **Vårt Hjärta/Strokegruppen:** Kom med onsdag 30.5 kl 18.00 då Finlands neurologiska handikapporganisationer besöker HandiCampen och samtidigt docent Vappu Viemerö från Åbo Akademi föreläser om "Ett bra liv - kvaliteten i vardagen oberoende av handikapp och sjukdomar".

■ ■ **Ålands Krigsveteraner och Ålands Soldatgossar:** Vi får plats med Hörselskadade på utfärd till Sälkärs onsdag 23.5 kl 18. Buss avgår bussplan kl 17.15. Retur ca kl 21. Picknick korg medtages. Anmäl Edlund tel. 0400 721 415.

■ ■ **Ålands Natur och Miljö:** Torsdag 24.5. Nybörjarkurs i växtkännedom med Eeva och Carl-Adam Haeggström. Första tillfället: Löväng och Hassellund. Vi träffas vid huvudbyggnaden på Nätö biologiska station kl 18.00.

■ ■ **Östra Saltviks marthaförening:** Vårt möte med plant- och blomskottsauktion hålls tisdag 29.5 kl 19.00 i Mariagården. Medlemmar och övriga intresserade välkomnas.

100 ord från din förening
redaktion@nyan.aland.fi

VÅRT HJÄRTA/STROKEGRUPPEN

Onsdagen den 30 maj klockan 18 tar Ålands handikappförbund, Ålands invalider och Föreningen Vårt hjärta emot Finlands Neurologiska handikapporganisationer som är på Ålandsbesök och arrangerar ett kvällsprogram dit även Strokegruppens medlemmar välkomnas.

Start kl 18.00 på HandiCampen med kort presentationsrunda av de olika föreningarna. Verksamhetsledare Kerstin Sand inleder och ger därefter över till docent Vappu Viemerö från Åbo Akademi som föreläser under rubriken "Ett bra liv - kvaliteten i vardagen oberoende av handikapp och sjukdomar". Klockan 19.30 är det dags att fortsätta med diskussion i mindre grupper. Även läkare Mika Martikainen deltar och träffar för sin del Parkinsongruppen.

Kiki har äntligen landat

Hon tvekade lite grann när det gällde att ställa upp på en pratstund, Kerstin Adamczak.

– Man skall väl berätta om vad man gjort och åstadkommit i livet, och jag har väl inte gjort något särskilt intressant, säger hon fundersamt. Efter lite övervägande bestämmer hon sig ändå för att vara med. Hon tycker själv om att läsa och lära om andra jubilarer så hon ser det här som ett sätt att bjuda tillbaka på sig själv. Och det tar inte länge innan man inser att Kerstin, eller Kiki som hon kallas, har gjort mer intressanta saker i sitt liv än vad hon vill tillstå.

Kikis föräldrar, **Irja** och **Peter**, var missionärer. Därför föddes Kiki i Tanzania i Östafrika.

– Mamma, som kommer från Finland, var egentligen på väg som missionär till Pakistan. Hon träffade pappa på en engelskakurs i London och sedan följde hon med honom till Tanzania. Det året förlovarade den finska missionen tre kvinnor till tyska män, skrattar Kiki.

I Tanzania levde Kikis familj under hennes första fem år. Mamma arbetade som hälsosyster och Kiki följde henne varje dag till barnrådgivningen och på hembesök. Att Kiki som vuxen valde att arbeta inom vården tror hon kan bero på det här.

– Jag fick följa med mamma överallt och jag såg alltid upp till alla sjukskötare och hälsovårdare, säger hon.

Reste mycket

Efter fem år i Tanzania flyttade familjen Adamczak till Hannover i Tyskland, pappa Peters hemstad, där Kiki började skolan. Efter fem år blev det sedan Afrika igen.

– Vi flyttade till Liberia i Västafrika, men den gången var det inte för missionens skull utan för ett gruvbolag, "Bong Mining Company". Då bodde vi på en stor compound där nästan alla Europas nationaliteter fanns representerade.

Kiki trivdes väldigt bra i Liberia. Som tolvåring fick hon sin första motorcykel, en 70 kubikare Honda dax, som hon

Fakta/Kiki Adamczak, 40 år

Namn: Kerstin "Kiki" Maria Adamczak.

Född: den 22 maj 1967 i Bumbuli i Tanzania.

Bor: på Sadelvägen i Mariehamn.

Yrke: Sjukskötare, specialistsjukskötare och hälsovårdare.

Familj: maken Mats, född Jansson och döttrarna Victoria, 10 år, och Alicia 6 år.

Födelsedagen: firas på tisdag kväll med kaffe och tårta för släkt och vänner, samt med en större fest senare i sommar.

sedan körde runt med.

– Det var en väldigt härlig ungdomstid. Det var varmt hela tiden och man kunde simma i havet varje dag. Det var också i Liberia som jag började rida arabhästar vid 10 år ålder. I dag är de en av mina största passioner.

Eftersom Kiki trivdes väldigt bra i Liberia tyckte hon det var jobbigt när familjen efter fem år flyttade tillbaka till Hannover igen.

– Jag var väldigt lycklig och trygg med tillvaron i Liberia, jag kände mig instängd i storstaden, säger hon.

Kanske var det därför Kiki inte hade ro att stanna i Hannover. Hon drömde om att få arbeta som hälsovårdare eller missionär och hon ville resa mycket. I Hannover var det svårt att komma in på vårdutbildningarna och då tog hon ett sabbatsår och för "utomlands" och studerande ett år på Lärkulla stiftelsens folkakademi i Karis.

– Sedan blev det sjukvårdsinstitutet i Ekenäs, dit sökte jag mest på skoj men jag kom in och flyttade dit. Specialstudierna gjordes i Helsingfors.

Mats på Sambakarneval

Till Åland kom Kiki för att göra sin praktik. Anknytning till Åland hade hon redan sedan tidigare. Kikis mamma hade nämligen arbetat som hälsovårdare i Geta, dit hon sökte sig tack vare studiekompisen **Brita Jansson**. I Geta hade familjen Adamczak även en sommarstuga. Till sommarstugan brukade Britas son **Mats** bli skickad för att leka med Kiki och hennes syster **Carola**.

– Och nu är jag gift med honom, så kan det gå, skrattar Kiki.

Att det skulle bli Mats var inte klart från början. Det

var på en sambakarneval på Arken 1992 som Kiki plötsligt såg Mats i ett annorlunda ljus.

– Då var han inte som på familjekaffet, skrattar hon.

Andra gången Kiki och Mats sedan träffades visste hon att det var han som gällde. Tre månader senare förlovade de sig och ett år senare var de gifta. Kiki var dock inte färdig med resandet. När hon fick syn på en annons som sökte specialsjukskötare till Saudiarabien kände hon att hon måste åka. I Saudiarabien upplevde hon en helt annan värld, där kvinnor är förtryckta och männen har all makt.

– Det var svårt komma med egna åsikter till de manliga arabiska läkarna, man fick använda all sin kvinnliga list. Någon gång skall jag nog skriva en bok om min tid där, säger Kiki.

En stor dröm lyckades Kiki uppfylla i Saudiarabien. Hon var i och för sig tvungen att klä ut sig till man för att lyckas, men en ritt på en fullblodsarabhäst genom öknen fick hon göra innan hon återvände till Åland ett år senare.

Gemensamt intresse

Nu har Kiki bott på Åland i nitton år. Kort efter att hon kom hem från Saudiarabien fick hon och Mats dottern **Victoria**, fyra år senare anlande **Alicia**.

– I framtiden skulle jag vilja göra en utlandsinsats, som det kallas inom missionen, men just nu har jag inga planer på att flytta någonstans. Jag vill inte rycka upp mina barn från deras rötter än, säger Kiki.

Livet på Åland är Kiki nöjd med. För två år sedan tog hon återigen upp sitt hästintresse. Victoria ville börja rida och då hängde Kiki på. Alicia skall snart följa dem i spåren.

PRATSTUNDEN



Funnit en fast punkt. Bland annat hästintresset har Kiki Adamczak gemensamt med de två döttrarna Victoria och Alicia. Genom sin familj, ett trivsamt hus, goda vänner och roligt jobb har missionärsbarnet Kiki funnit sin fasta punkt på Åland.

Foto: JONAS EDSVIK

Ett eget arabsto hör till Kikis stora dröm för tillfället.

– Jag har öppnat ett spar-konto för att kunna köpa ett arabsto när mina flickor blir så stora att de kan hjälpa mig med den. Det är härligt att ha ett gemensamt intresse med sina barn.

Förutom hästarna är det målning och dans som tar upp Kikis fritid. Hon har gått olje- och akvarellkurser på Medis och hon dansar "tantbalett" en gång i veckan för **Ludmila Mattsson**.

– Vi var en grupp på sex tjejer som startade dansgruppen "Inspiration" och upp-trädde flera gånger. Tyvärr är det inte så många kvar från kärngruppen längre så det blir mycket gymnastikdans och annan dans istället. Jag är avundsjuk på dem som får dansa klassisk balett på musikinstitutet, det är synd att man inte kan göra det bara för att man är vuxen.

Att fylla 40 tycker Kiki känns bra.

Hon säger att hon äntligen har landat. Med en stabil tillvaro i livet, en underbar familj och goda vänner, ett trivsamt hus (som ligger nära ett stall!) med trevliga grannar och ett roligt och utmanande jobb på Medimar med trevliga arbets-kamrater.

– Alla andra missionärsbarn vet nog vad jag menar.

Så du kanske stannar här på Åland för alltid nu då?

– Åland kommer säkert att vara den fasta punkten i mitt liv för alltid men jag kommer nog att röra på mig igen någon gång. Detta går aldrig ur kroppen. Just nu har jag inga planer på sådant, men det brukar ju kunna dyka upp när som helst. Så har det varit hitills i mitt liv, skrattar Kiki.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax

Här är vårens alla studenter

Studentexamen

Martin Andersson, Isac Boman, Jonathan Eriksson, Karl-Adam Granskog, Oscar Henriksson, Sofia Häggblom, Sonja Kidron, Axel Kronholm, Robert Lönnqvist, Felix Pennanen, Jonas Silvander, Emilia Strandback, Nathalie Söderlund, Hannes Franzén, Linda Holmström, Jonna Häggblom, Carl Koivisto, Evelina Koskinen, Jenni Laapotti, Eevertti Vetriö, Dario Vujosevic, Robin Björkvall, Lucas Donner, Emmy Karlsson, Nina Lindholm, John Mattsson, Fredrik Mäkilä, Ida Persson, Sanna Raitanen, Ida Söderlund, Jens Åkerblom, Rebecca Björkholm, Josefine de Mander, Emily Eklund, Jenna Ekström, Anna Hannus, Simon Hägglund, Jenny Johansson, Anna Karlsson, Christine Kotzev, Tove Reymers, Jannica Söderlund, André Ohman, Melina Bergman, Sara Casén, Fanny Holmberg, Nico Liljeqvist, Jenny Lindfors, Ida Lundberg, Nico Micklin, Danella Moring,

Maria Nordman, Linda Pärnänen, Josefin Sonck, Fanny Söderdahl, Catrin Andersson, Roland Blomqvist, Carolina Enholm, Marie Granlund, Amelia Gällros, Liselott Lindén, Marie Lundgren, Robert Nikula, Erica Nordqvist, Quyen Pham Nguyen, Per Sjöberg, Alexander Weckström, Lucas Wideman, Alexandra Byman, Jenny Lindroos, Petra Renman, Malin Roberts, Therese Salmi, Petra Silander, Daniel Slotte-Selander, Emelie Sölgén, Julia Stolt, Sara Söderlund, Alexandra Österberg, Suzette Öström.

Gymnasieexamen

Oskar Andersson, Johan Bergman, Christoffer Blomqvist, Kajsa Ekström, Johanna Hagström, Anna Kalm, Christian Aakula, Simon Enqvist, Nadja Hellsten, Marica Jansson, Mikael Karlman, Marcus Lundberg, Jill Mankonen, Katarina Nilsson, Andreas Nyback, Mikael Pekour, Kim Sundman, Jonathan Urch, Philip Björkvist,

Sofie Eriksson, Johan Flink, Joakim Hilander, Kim-André Jansson, Lisa Lindqvist, Johannes Malmund, Jeanette Pero, Joel Sundström, Anna Bergendahl, Niklas Berlin, Robert Finne, Julia Granlund, Johanna Karlsson, Rasmus Karlsson, Elena Lundqvist, Sarah Pehrsson, Kajsa Sand, Mona Sedghi, Teo Sjöblom, Leonard Sjölund, Mia Wrede, Rikard Appel, Andreas Brändström, Jenny Etzell, Sofia Higson, Simon Holmström, Tommy Josefsson, Tommy Kalmer, Jill Landström, Tanja Lindholm, Linnea Lindvall, Ia Longley, Julia Olofsson, Samuel Petrone, Sofia Wickström, Jens Bomanson, Anna Brunell, Peter Kemmelmeier, Lena Mansén, Victor Michelson, Susanna Sviberg, Johanna Thyrén, Vilhelm Östberg, Simon Österlund, Julanda Lindholm, Mikaela Mattsson, Sigrid Mattsson, Johan Orre, Hanna Salmén, Jennie Sjöberg, Michelle Söderström, Nina Westerholm.

100 ord från din förening
redaktion@nyan.aland.fi

ÅLANDS NATUR OCH MILJÖ

Linné fyller 300 år!

Det firar vi med många botaniska exkursioner. Bland ståndare och pistiller kallar **Eeva** och **Carl-Adam Haeggström** sin nybörjarkurs i växtkännedom, uppdelad på fyra tillfällen:

24 maj löväng och hassellund samling vid huvudbyggnaden på Nätö biologiska station kl 18.00. 31 maj försommar: torräng och hållmark. Start från Norragatan 13, Agenda 21-kontoret kl 18.00. 28 juni Högsommar: våtmarker.

2 augusti sensommar/höst: strandängar.

Anmäl gärna deltagande så vi kan kopiera tillräckligt med studiematerial. Vid varje tillfälle går vi igenom några typiska växtfamiljer med åländska arter. Meningen är att alla ska lära sig c. 25 växtarter per gång! De Vilda Blommornas dag 17 juni firar vi med två vandringar Vandrings nr 1: På Prästgårdsnåset med Carl-Adam och Eeva Haeggström. Vi träffas för samäkning på Norragatan 13 kl 10.00. Guidningen börjar ca 10.30 vid P-platsen till Prästgårdsnåset. Tag med kikare, flora och kaffekorg (men inga hundar pga betesdjur). Vandrings nr 2: På Nätö med Thomas Kuusela Start kl. 16 från parkeringen vid Nätö biologiska station.

DANS PÅ SOLBACKA

i Saltvik, lördag 26 maj kl. 20.30.

Musik: Edwings (svensk orkester)

Alla som vill dansa är hjärtligt välkomna!

Arr: Dansens vänner



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”Nu är det få tidskrifter som över huvud taget har råd att betala honorar till sina ofta ambitiösa skribenter.

MÅRTEN WESTÖ I HBL, 20.5, OM VERKLIGHETEN FÖR FINLANDSSVENSKA TIDSKRIFTER

Mer än ”Release Me”



Släpper debutalbum. Frida Öhrn och Jörgen Kjellgren utgör två femtedelar av bandet Oh Laura. I lördags spelade de i pub Bastun och den 23 maj ger de ut sitt första album. Foto: ANDREAS DIENERT

I lördags spelade Oh Laura på Pub Bastuns minifestival

En publik på 100 personer såg det svenska bandet Oh Laura spela på Bastuns minifestival i helgen.

Det är lördag kväll och Oh Laura ska snart gå upp på scen. De sitter i sin loge och förbereder sig inför spelningen.

– Det är roligt att vara här, säger gitarristen **Jörgen Kjellgren**.

Uppmärksammade för sin låt ”Release Me” från Saab-reklamen väcker Stockholmsbandet Oh Laura nyfikenhet var de än visar sig. Från att ha varit ett

relativt okänt band slog de igenom över en natt när reklamen började rulla i teveapparater över hela världen.

Deras spelningar i Stockholm har dragit fulla hus och låten, som är skriven av **Erik Alto**, har laddats ner över 200.000 gånger på internet. De ligger dessutom etta på den svenska trackslistan.

– Den största skillnaden mot tidigare är att det är fler i publiken. Nu ser vi andra ansikten än våra bekanta och våra mammor, säger sångerskan **Frida Öhrn**.

De andra i bandet håller med. Framgången kom så plötsligt att de ännu inte har hunnit smälta den.

– Vi kunde aldrig förutspå vilken genomslagskraft reklamen skulle ha. Exponeringen i teve betyder mycket, säger Jörgen Kjellgren..

Debutalbum

Oh Laura har spelat ihop i tre år. Den 23 maj släpper de sitt debutalbum. Inspelningarna började redan förra sommaren. Då hade de ingen aning om att de skulle vara ett av

Sveriges mest hajpade band vid releasen.

– Vi ser fram emot att läsa recensionerna, skämtar trummisen **Magnus Olsson**.

”Release Me” är en representativ låt för plattan, tycker bandet. Fokus ligger på Frida Öhrn.

– Låtarna rimmar bra med hennes röst, tycker basisten **Rikard Lidhamn**.

Det blir allt vanligare att företag använder sig av okända artister och låtar i sin marknadsföring. Sony använde sig av **José González** och Knife-covern ”Heartbeats”. Peter, Bjorn & Johns samarbete med telekomföretaget AT&T gjorde låten ”Young Folks” till en megahit.

– Musikindustrin har utarmats ekonomiskt. Det finns däremot mycket pengar i reklambranschen, säger Rikard Lidhamn.

Succéspelning

Och så till den stora frågan. Är Oh Laura mer än bara en låt?

När bandet antrar Bastuns scen utbryter spontana applåder. Frida Öhrns röst gör sig precis lika bra live som i reklamen. Melankoliska låtar med countryinslag avlöser varandra. Det handlar om hjärta och smärta. Om svartsjuka och om insikten att den man älskar kanske är med någon annan. Frida Öhrn presenterar till exempel ”Killer on the Road” med orden:

Fakta/Oh Laura

Frida Öhrn (sång)
Jocke Olovsson (gitarr)
Magnus Olsson (trummor)
Jörgen Kjellgren (gitarr)
Rikard Lidhamn (bas)

– Den här låten är inte gladare än någon annan. Den är sorgligare.

Influenserna av **Aimee Mann**, **Johnny Cash**, **Joni Mitchell** och **Laurel Canyon** finns där. Publiken går från nyfiket avvaktande till vagt gungande i takt med musiken. Som väntat frammanar ”Release Me” en euforisk stämning i lokalen.

När den sista låten är spelad vill applåderarna aldrig ta slut och bandet ställer upp med ett extranummer. Må vara att Oh Laura har ett tvåminuters sångpålägg i en reklamfilm att tacka för sitt genombrott. På Bastun bevisar de en gång för alla att de har mer att komma med.

Nöjda

Bandmedlemmarna är lyckliga efter spelningen.

– Vi är jättenöjda. Vilken fin publik.

I sommar har Oh Laura flera spelningar i Sverige inbokade. Men bandet siktar högre än så.

– Drömscenariot är att åka på en turné i England och USA.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 464

Finlands nationalmuseum

öppnar utställningen Åland – Ahvenanmaa! nu på fredag. Utställningen pågår mellan 25 maj och 21 oktober.

I pressmeddelandet om utställningen skriver man ”Åland är inte bara röda granitklippor och ett glittrande hav. Åland väcker känslor och många frågor. Utställningen Åland – Ahvenanmaa! vill ge svar på några av de frågor som ofta ställs om Åland och ålänningarna genom att bjuda på glimtar ur öarnas historia och det moderna Åland av idag. Varför är bruden svartklädd? Försvrade ålänningarna Finland i kriget? Är alla på Åland rika? Varför gör ålänningar inte värnplikt? Vad är ’det stora sprit-rallyt’? Hur återvanns Bomarsund?”

Utställningen kompletteras med en film om havet i olika årstider av **Per-Ove Högnäs**, en intervjufilm ”Vad tycker du om Åland?” av **Johan Karrento** och filmen ”Bomarsund. Imperiets utpost” av **Henrik Juslin** och **Graham Robins**.

Utställningen är ett samarbete mellan Musei-byrån vid Ålands landskapsregering och Finlands nationalmuseum. □

I fredags mottog Steve Reich och

Sonny Rollins Polarpriset. Polarpriset är ett internationellt musikpris instiftat av **Stikkan Anderson** 1989. Priset ska ”ges för betydande insatser inom musiken och/eller musiklivet, eller för insatser som bedöms kunna bli av stor betydelse för musiken eller musiklivet, och skall kunna avse alla områden inom eller med nära anknytning till musiken”.

En prisenämnd vid Kungliga Musikaliska Akademien utser pristagarna, i allmänhet en inom populärmusik och en inom klassisk musik. Prissumman är 1 miljon svenska kronor per pristagare och delas ut i Stockholm av kung **Carl XVI Gustaf**.

Tidigare pristagare är bland andra **Led Zeppelin** och **Valerij Gergiev**, **Ray Charles** och **Ravi Shankar** samt **Paul McCartney** och de baltiska staterna. □

I kväll firas minnet av

diktaren Jarl Hemmer på Labbas hembygdsgård i Eckerö Storby. Det är 80 år sedan Jarl Hemmer bodde just här i Ångstorp.

På programmet står intryck och recitationer av kyrkoherde **Mårten Andersson**, Eckerö, och musikalisk tolkning av **Kim Hansson** och **Marianne Häggblom**, Geta. Konferencier är kommundirektör **Jörgen Lundqvist**.

Tillställningen är gratis och börjar klockan 19.00. □

SOMMARPERSONALUTBILDNING – GUIDAD RUNDTUR PÅ ÅLAND

Turistförbundet ordnar en heldags guidad rundtur till branschens sommarpersonal på måndagen den 4 juni. Passa på att ge din personal möjlighet att bekanta sig med några av våra sevärdheter och anläggningar. Vi kommer även att ge information om alla sommarens stora evenemang. Observera sista anmälningdagen den 28 maj, men eftersom det finns ett begränsat antal platser gäller det att vara i god tid med anmälningarna.

Anmälningar till Ulla Vuolteenaho-Janzen, Ålands Turistförbund
Ulla.v-janzon@visitaland.com
Tel. 24 253

info@visitaland.com
Tel. 24 000



www.visitaland.com

Här brinner unika Cutty Sark



Häftig brand. Cutty Sark var delvis nermonterad och låg för dock. Det blev hennes räddning då en brand utbröt tidigt i går morse. Foto: LEHTIKUVA

Tidigt i går morse började världens kanske mest berömda fartyg, Cutty Sark i London, brinna. – Det är förstås en katastrof, vad kan man annars säga, säger Anita Pensar, vikarierande museichef vid Sjöfartsmuseet.

Sedan mitten av 1950-talet har teklippert Cutty Sark varit en av de största turistattraktionerna i London. Skeppet är uppsatt på Unescos världsarvslista och strax innan klockan 6 finsk tid på måndag morgon började hon brinna. Branden tros vara anlagd.

– Hon var en av de gamla fullriggarna i Australientraden och den enda bevarade. Det är fruktansvärt om någon har satt eld på den, den har varit ett monument i London, säger Anita Pensar som själv besökt skeppet.

Cutty Sark är medfaren och var intäckt för renovering då hon började brinna. Mer än hälften av fartygets delar, till ex-

empel riggen och däckshusen, var bortfraktade då branden började, uppger Dagens Nyheters hemsida.

Där skriver man vidare att även om skadorna är omfattande och originaldelar gått förlorade finns det hopp om att skeppet skall gå att rädda.

– På sätt och vis var det tur att hon var under restaurering, mycket verkar gå att rädda, säger Anita Pensar.

”Cutty Sark” gjorde sin jungfruresa 1870 för att skeppa hem te från Kina till England. Cutty Sark blev under sin tid känd som det absolut snabbaste segelskeppet på haven. Hon är i dag det sista kvarvarande skeppet i sitt slag.

Otrolig chock

Marinarkeolog Marcus Lindholm vid Ålands museum var helt nyligen i Greenwich, där Cutty Sark ligger i sin torrdocka invid National Maritime Museum, det nationella sjöfartsmuseet.

– Om jag är i London brukar

Fakta/Cutty Sark

■ Cutty Sark är världens enda bevarade clipper från tehandeln med Ostasien. Hon byggdes i Dumbarton 1869, när redaren John Willis ville ha ett skepp som kunde segla hem årets teskörd från Kina snabbare än konkurrenterna.

■ Just när skeppet stod klart öppnades Suezkanalen, och när ångfartygen kunde ta den kortare vägen till Fjärran Östern blev clipperskeppen överflödiga. Cutty Sark seglade sedan med ull från Australien, och slog rekord genom att klara resan till England runt Kap Horn på 72 dagar 1885.

■ Skeppet är 85,4 meter långt. Segelytan är nästan 3.000 kvadratmeter, ungefär elva tennisplaner. Skrovet består av en järnram med träbalkar fästade på och är täckt med plåtar. Namnet kommer från en dikt av Robert Burns och syftar på en dansande häxas avslöjande korta särk. (FNB–TT)

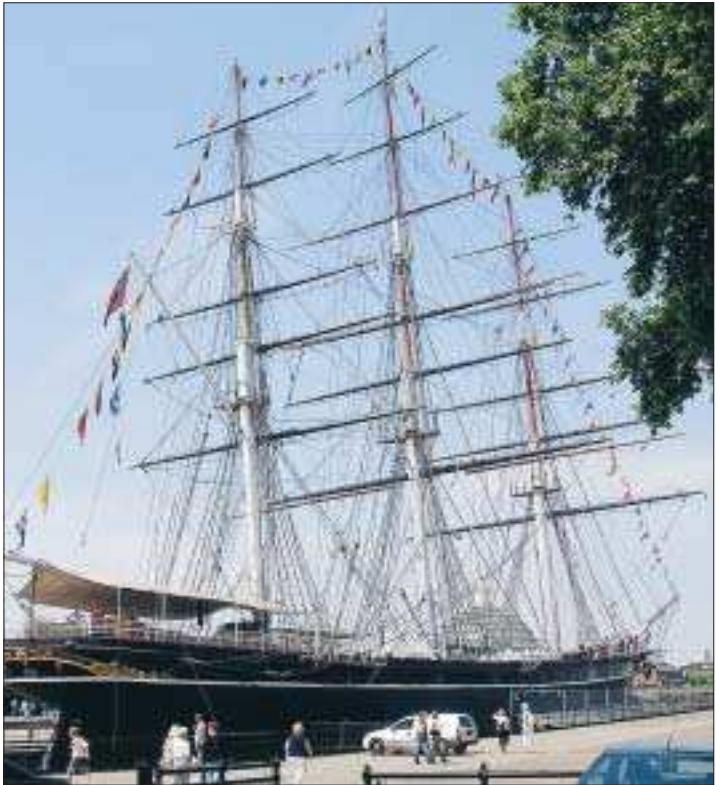
jag alltid göra en avstickare till Greenwich, säger Lindholm.

Hans första tanke när han på måndagsmorgonen nåddes av nyheten om branden var: Aj satan. Det här är inte alls bra. Hon är ju unik.

Nu sägs det att Cutty Sark, även om hon enligt räddningsverket i London fick allvarliga skador, går att restaurera, men som Lindholm påpekar ”det är ju inte samma sak”.



Inplastad. Så här såg det ut i Greenwich den 16 april i år. Cutty Sark är helt inplastad för renoveringens skull. – Det fanns röta i skrovet, berättar Marcus Lindholm, som tagit bilden.



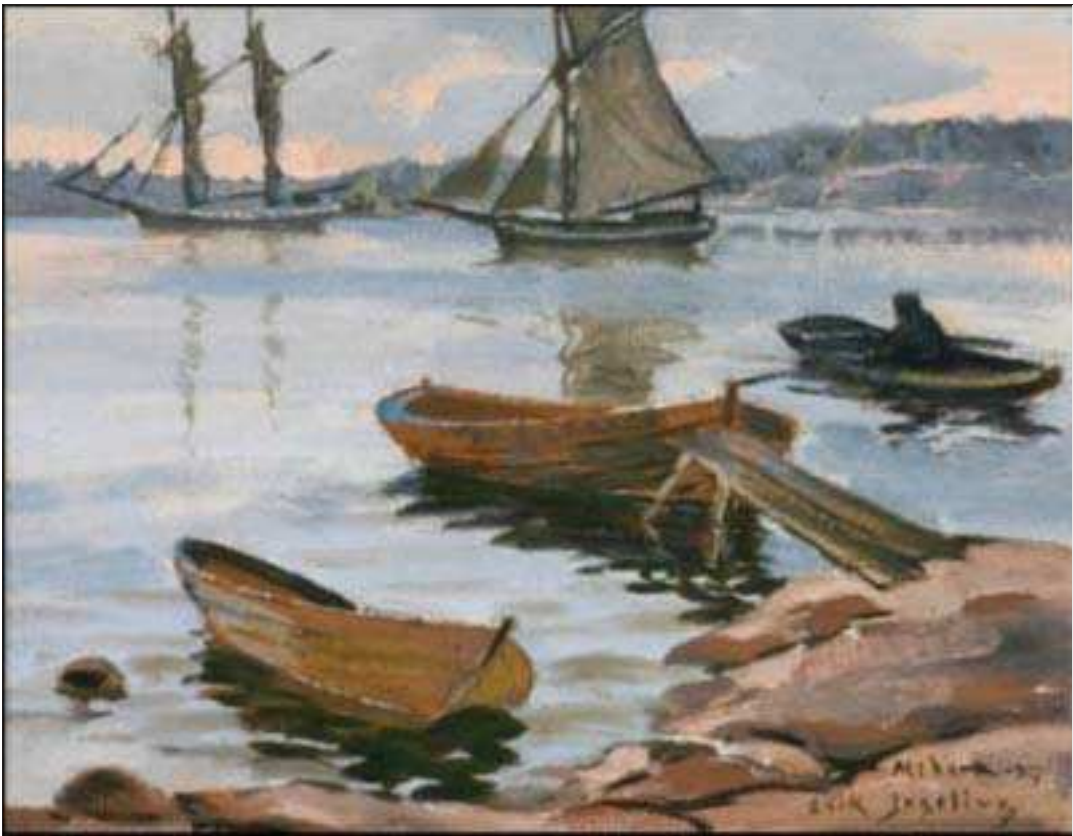
Unik. Cutty Sark i all sin glans. Det var meningen att renoveringen skulle vara klar 2009, berättar Marcus Lindholm, som tagit även den här bilden. En plan var att fartyget skulle byggas in i ett eget hus.

speciellt med Cutty Sark är timret, järnstommen, sådan hon var när hon gick till Syd kinesiska sjön. Detta är en otrolig chock, sade Doughty till BBC. – Maritimt är det en stor förlust. Det är som om Sigyn skulle

brinna eller Pommern sjunka, säger Lindholm.

KARIN ERLANDSSON
MÅRTEN SUNDBERG
FNB-TT

Nyan rättar



Det här är ”Sommarmorgon i Mariehamn” av Erik Juselius. Fel bild visades på Nya Ålands förstasida i går.

Maarit från Joensuu:

TAPPADE 14 KILO TACK VARE CGA



Maarit är nöjd och energisk trots att hon har fått förnya hela sin garderob.

Goda råd är dyra när vardagssysslorna kräver så mycket att man inte kan kontrollera sin vikt. Maarit från Joensuu har försökt gå ner i vikt med alla möjliga dieter och metoder under flera års tid, med dåliga resultat. Tack vare ett nytt preparat fick hennes liv en ny vändning.

NÄR INGENTING VERKAR FUNGERA

”Jag har provat piller och kapslar av olika slag, men det här är något helt annat”, säger Maarit. ”Redan under den första flaskan gick jag ner i vikt en hel del och mina kläder började hänga. Släkt och vänner undrade hur jag hade burit mig åt”, fortsätter hon.

INTE BARA BANTNING

”Det tog några månader att gå ner 14 kilo. Jag drack huvudsakligen CGA, men ibland renade jag kroppen med en dryck som heter Detox, eftersom

man inte får dricka CGA hela tiden. Jag känner att jag orkar bättre än förr. Huden har fått lyster och jag är gladare”, berättar Maarit.

CGA REVOLUTIONERAR MARKNADEN FÖR BANTNINGSPREPARAT

CGA, som ingår i grönt kaffe, är en klorogensyra som är effektiv vid viktminskning. MethodDraine Slims (CGA-drycken) effekt baserar sig på en samverkan mellan dels CGA och dels noggrant utvalda växtextrakt. CGA-drycken smakar gott och bromsar bevisligen sockrets väg in i kroppen där det senare omvandlas till fett. Drycken ger en jämnare blodsockerkurva och hjälper kroppen att bränna fett. Produkten har dessutom visat sig vara effektiv mot celluliter. CGA säljs på apotek, i hälsokostaffärer och på stora varuhus. Mer info om preparatet på www.harmonia.fi

Anmälan



Ta emot trossen. Åke Finnerman står i alla väder och väntar på barndomsholmen Börkö brygga de eftermiddagar Gåsö I kommer med post och tidningar.



Gåsö ettan. Från lotskutter till Sjöfartsstyrelsen arbetsbåt till postbåt på Åland. Tidigare trafikerade en båt vid namn Gåsö rutten. Båten som i dag sköter trafiken kallas Gåsö I. Här ligger den vid Börkö brygga.



På Askö. Rolf Lindström lägger posten till ett norskt par som till och från bor på Askö. I byte får han några tomma plastpåsar. Bytet sker i en plastlåda med en tegelsten som tyngd på paketen.

Rolf rattar posten ut

Passagerare får gärna komma med på den 45 minuter långa turen

Kanske mer av gammal vana – än av nödvändighet – rullar ännu i dag postbåten mellan holmarna söder om Lemland Järsö. Måndagar, onsdagar och fredagar klockan 15.00 bär det av.

Den som vill får komma med.

Egentligen är det bara en enda bofast person som servas på detta vis av postbåten. Det är **Åke Finnerman** på Börkö – eller Björkö som det står på sjökortet.

En regnig och blåsig måndag kommer vi med på turen. Båtförare **Rolf Lindström** räcker fram sjömansnäven och presenterar sig som "Biffen" på Langnäs brygga på Järsö. I nästa andetag har han försvunnit ner i en lucka i durken.

– Jag öppnade bottenkranen till kylvattnet, förklarar han väl uppe igen.

Vi tuffar iväg. Rolf Lindström har kört sin Gåsö I sedan 1993. Då fanns det mer folk på holmarna. **Einar "Askö-Einar" Nordman** har med ålderns rätt flyttat upp på torra land, med sonen **Ragnar**.

Rolf Lindström har varit sjöfarare ute i världen, på Ålgöts torrlastare. Han gick i land 1972 och började med laxfiske. Numera arbetar han för City fastighetsservice i Mariehamn med undantag för de tre eftermiddagar i veckan då det bär av med postbåten på böljan den blå.

– Men någon kontakt med posten har jag inte alls. Det är landskapets båt och det är landskapet som betalar min lön, förklarar han. Det är tradition att köra mellan öarna. Förr gick det ju mjölkbåtar i skärgården och tidigare levererade jag också matlådor till gamlingarna på öarna.

Numera kör öborna med egen båt till Järsö. Bara ibland kommer de med Gåsö I.

I åtta knop gungar vi på söderut.

– Det är väl inte så dåligt

för en så gammal båt, tycker Rolf Lindström.

Efter en kvart är vi vid Askö brygga. Gåsö I kör rakt upp på land! Och ligger fast där.

– Jag siktar in mig på en sten på strandkanten och så går det rakt på, sakta och fint.

Båtföraren tar en plastpåse med tidningar och post och lägger i en plastlåda. En tegelsten över ser till att paketet inte blåser all världens väg.

I fjärran ser vi Silja Europa i regndiset.

Gåsö I backar ut. Efter ytterligare en kvart är vi på Börkö där dvärgcollien Skrällan först möter på den regnpiskade bryggan. Efter stegar husse Åke Finnerman som bor året om på sin barndomso, oftast i sällskap av hustrun **Monica**.

En promenad längs påskliljekantade stigar mellan en klunga sommarstugor bjuds vi på. Väg finns inte på ön. Några bilar finns inte här.

Fiskarvik är ett vackert renoverat skärgårdshemman nära stranden i söder och med en fågelrik flada, Gloet, västerut. Överallt finns minnen från förr.

– När jag var barn på 1940-talet bodde sju familjer på Börkö, berättar han. Då fanns också kor, får och svin på holmen. Nu är det betydligt lugnare här.

Under många år har paret Finnerman arbetat i Stockholm och Monica är ursprungligen storstadsbo. Men här har de landat vid pensioneringen



Karta: MONICA FOGELSTRÖM



Gott i stugvärmen. Åke Finnerman stortrivs hemma på Fiskarvik. Oftast är hustrun Monica också här. Paret har en liten lägenhet i Mariehamn därtill. 40 minuters väg har de från dörr till dörr när de kör med egen båt.

bland skedänder, hägrar och den sällsynta alförrädaren.

– Jag säger som "Björkarin", säger Åke Finnerman och citerar en legendarisk skärgårdsgranne: "Se Guds sköna natur!"

Hemvägen över vattnen tar ungefär en kvart igen. Turen stryker nära förbi Andersudde. Här skymtar **Björn Borg** ibland, får vi veta,

Vi pratar om att passagerare gärna får komma med Gåsö I på postturen. Gratis!

– Jag kan ta tio personer. Det är roligt med folk ombord. För ett par år sedan kom många turister. De tyckte det här var exotiskt.

Det rullar på ordentligt emellanåt. Den icke sjövane

passageraren bör absolut välja en lugn dag.

En sådan här blåsig tur gäller det att stå bredbent och parera för diverse grejer som hopfällbara solstolar och sopborstar som far omkring i kajutan. En kikare välter och är på väg ner i durken. Det rullar rejält från kant till kant.

Rolf Lindström har lovat att jag inte ska hinna bli sjösjuk. Det är på gränsen.

– Lite skrot åker det runt här, skrockar vår båtförare vant.

Blir det aldrig tjugigt med dessa ständiga turer?

– Nej, nej, det knallar på bara!

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax



Sjöfarare mellan vass och land. Rolf Lindström har kört sin

"Det är tradition att köra mellan öarna. Förr gick det ju mjölkbåtar i skärgården."



Post i plast. Det är ett väldigt utbyte av plastpåsar på Askö och Börkö. Måndagar, onsdagar och fredagar körs posten ut. Det här är leveransen en regning måndag.



Påskliljeallé. På Börkö frodas påskliljor i mängder. De bildar riktiga alléer mellan stugorna. På somrarna bor det Börköättlingar i var och varannan stuga. Ett 60-tal personer kan finnas på ön som mest. Vintertid är det ofta bara Åke Finnerman som är på plats.



Utskärsgård. Fiskarvik på Lemland Börkö ligger nära södra stranden. Skärgårdskänslan är påtaglig fast vi egentligen är ganska nära Mariehamn. Gården byggdes 1898.

t till Lemlandsöarna



En käre gamla lotskuttermästare Gåsö l sedan 1993. Med tatueringar och litet örhänge kommer han med fläktar från den stora världen till Lemlands sydvästra skärgård. Passagerare är välkomna.

Blir IFK en ny folkaktie?

Kanske, men först skall större aktieägare intresseras

Om en vecka tar IFK Mariehamns extra föreningsmöte ställning till om a-lagets verksamhet skall överlåtas till ett aktiebolag.

En väg som både ger nya möjligheter, men som också är önskvärt för lagen på liganivå.



Mikael Granskog, fotbollssektionens ordförande, siktar på att IFK Mariehamns ligaverksamhet är ett aktiebolag i höst.



Kan bli delägare. I höst är det meningen att den som vill skall kunna bli delägare i ligan IFK Mariehamn som blir ett aktiebolag från och med den första november i år. Trogna supportrar genom året har varit Hilding "Hille" Mattsson och Olle Fonsell, här i skönsång (?) i kvalet till ligan mot FC Jazz hösten 2004. Foto: ANNIKA ORRE

Om det blir ett ja på mötet, vilket är högst troligt, tar föreningens centralstyrelse sedan beslut om att inleda förhandlingar med de större sponsorerna om att teckna aktier i det nya "IFK Mariehamn Ab".

– Vi inleder med en riktad aktieemission till några större intressenter, efter det bjuder vi ut aktier till allmänheten. Vi behöver ha en viss kapitalmassa säkrad för att veta att det här är genomförbart, säger ordföranden i fotbollssektionen, Mikael Granskog.

Finansiellt lugn

Men sedan är det meningen att vem som helst skall kunna köpa in sig i ligan, Ålands stolthet på fotbollsplanen.

– Jag hoppas att alla på Åland vill vara delaktiga. Vi väcker också stort intresse i Svenskfinland, så jag hoppas det finns intresserade där också.

"Grovt räknat" vill nya "IFK Mariehamn Ab" ha in mellan en halv och en miljon euro.

– Får vi in det kan vi ta det lugnt några år framåt när det gäller finansieringen. Men aktiekapitalet ersätter ju inte

den årliga sponsoreringen, säger Mikael Granskog.

Större intäkter

Först i år, det tredje året i ligan, har laget kunna utnyttja arenan och öka intäkterna i ren försäljning under matcherna.

– Nu har vi skapat sådana förutsättningar runt arenan att det kan bli verkligen intressant. Vi har haft 1.100 personer färre på årets två första matcher jämfört med det första årets publiksnitt. Ändå är intäkterna per match större.

Vip-paket

Det som kommit till är alltså försäljning, bland annat av vip-paket för företagskunder som äter middag på arenan

före matchen, får information av tränaren Pekka Lyyski inför matchen och servering i pausen.

Just verksamheten i arenan och försäljning av olika paket och researrangemang är saker som det nya aktiebolaget skall utveckla.

– När vi kan köra full fart med den biten och samtidigt får upp publiksiffran med några hundra per match, blir det en riktigt intressant ekvation, säger Mikael Granskog.

Breddar

Ligalaget strävar också till att bredda sin verksamhet, vilket blir lättare i aktiebolagsform.

– Vi har redan en ansökan om att sköta minigolfen i stan. Det gäller projekt som

är nära idrott och sport, plus turismverksamhet, framförallt via turneringarna. Vi skall också ordna olika resepaket och utöka samarbetet med de större sponsorerna.

Men att IFK blir ett aktiebolag har också sitt upphov i att det finns ett krav från ligan att klubbarnas redovisning skall vara lätt jämförbar och överskådlig. Också skattemyndigheterna trycker på för att verksamheten skall bli momsskattepliktig.

Den första november är det meningen att allt skall vara klart. Redan under den tidiga hösten, medan ligafotbollen ännu är igång, skall aktier bjudas ut till allmänheten.

ULF WEMAN
ulf.weman@nyan.ax

BÖRSKOMMENTAR

Ännu ett kvartal med vinster

Rapportperioden är i stort sett slut och vi kan konstatera att vinsttillväxten är fortsatt god, både hos våra nordiska bolag och i USA. Under det första kvartalet ökade vinsterna med 7 procent bland de 500 största amerikanska bolagen. Siffran är en tydlig nedgång från de tvåsiffriga tal som redovisades innan och som varade under tre och ett halvt års tid. Men vinsterna ökar, även om man tar hänsyn till de aktieåterköp som börsbolagen gör och som "blåser upp" vinsttillväxten.

I USA växer ekonomin för närvarande med drygt 2 procent på årsbasis, vilket är en nedgång från tillväxten på ca 3,5 procent som landet hade mellan åren 2004-2006. En så låg tillväxt brukar historiskt synas i en trist börs, men av detta har vi intet sett, ännu. Både tillväxtmarknadsländerna och Europa ser ut att lyckas hålla den globala tillväxten uppe, medan USA saktar in.

Makrostatistik talar för att tillväxten i USA ska kunna hållas på en godkänd nivå och kanske till och med vända upp mot slutet av innevarande år. Centralbanken har sitt vapen laddat; en ränta som har jobbats upp och som om den sänks skulle kunna stimulera ekonomin i rätt riktning. Ett hot mot detta scenario

är inflationen, som om dem tar fart skulle omöjliggöra räddningsaktioner från centralbankshåll.

Under förra veckan tog Skanska ännu en stor order i USA, den här gången den största i bolagets historia på den marknaden. Ordern, som uppgick till en miljard dollar är ett byggkontrakt av en vattenreningsanläggning för New York City Department of Environmental Protection.

Anläggningen väntas vara klar under 2012. Samtidigt pressas Skanska av en mutskandal som blossat upp i Argentina. Skanska har avskedat de anställda som har gripits av polisen och misstankar finns att de före detta anställda har mutat statliga tjänstemän, kanske till och med regeringsfolk, i syfte att vinna kontrakt på att bygga gasledning i norra delen av landet.

Skandalen är självklart pinsam för Skanska, som nu säger sig göra allt för att hjälpa till med utredningen, så att man kan få det hela ur världen. Man vill kunna bygga vidare utan misstankar om ohederligt förvärvade ordrar.

Vestas Wind Systems presenterade i förra veckan en rapport som fick aktien

att bete sig smått snurrigt. Aktien öppnade ner 30 kronor på 350 från 380 dagen innan, men vände uppåt och stängde på 384. Däremellan hade vd talat och sagt att flaskhalsarna som orsakat produktionsbortfall under det första kvartalet inte är ett stort problem.

Aktiens starka stängning visar att marknaden har överseende med en del brister, så länge de stora bitarna finns på plats för Vestas att växa på den växande marknad de befinner sig på. På samma marknad pågår för närvarande en budstrid om den tyska vindsnurrettillverkaren Repower, där först franska Areva gav ett bud på 140 euro per aktie, vilket sedan Indiska Suzlon höjde till 150 euro per aktie.



Mathias Söderback
Avans Partners

Avans Partners i samarbete med Nya Åland

AKTIESKOLAN

del 10

I den förra lektionen beräknade vi peg-tal utifrån fiktiva resultaträkningar för en mobiltelefonföretagare och ett bryggeri. Slutsatsen blev att bryggeriet hamnar överst på vår aktieshoppinglista, eftersom dess vinsttillväxt relativt p/e-talet var högre än för mobiltelefonföretagaren.

Ett högre p/e-tal hos mobiltillverkaren låter väl i de flestas öron rimligt, marknaden brukar ju anses vara en tillväxtmarknad. Men när väl vinsttillväxten vägdes in så såg vi att bilden förändrades.

På vanlig svenska kan man uttrycka det så här; om du har två aktier med lika höga p/e-tal så får den som har en högre vinsttillväxt ett lägre peg-tal. Vinsterna i det bolaget värderas lägre och aktien är sålunda billigare, sett till peg-talet.

Nu kanske du undrar vad som kan anses vara ett lågt eller ett högt peg-tal? Det brukar anses vara rimligt att ett bolag ska leva upp till en vinsttillväxt i paritet med sitt p/e-tal för att värderingen ska anses vara berättigad. Råder sådan paritet, det vill säga om bägge talen är lika stora, så får vi ett peg-tal lika med 1. Är p/e-talet (täljaren) det större, det vill säga om vi har ett peg-tal över 1, så ligger det inbakat i aktiekursen förväntningar om att företaget av någon anledning kommer att få en högre vinsttillväxt framöver än vad det har presterat historiskt.

En sådan anledning kan till exempel vara om bolaget har vidtagit strukturåtgärder, vilket man brukar kalla det när ett företag gör sig av med olönsamma verksamheter, gör inbesparingar genom personalnedskärningar eller omförhandlingar för att få ner olika delar av kostnadsmassan i företaget.

Så här långt har vi i aktieskolan tittat på hur man med olika multiplar kan uttala sig om ett bolags värdering. P/e-talet var grunden, med peg-talet kan vi därefter filtrera bort bolag med en lägre vinsttillväxt. Vi har sett teknisk analys i dess mest avskalade form och sett hur studier av kursutvecklingen och handelsvolymen kan säga oss något om trenden i aktiens kursutveckling, vilket är något helt annat än bolagets vinstutveckling.

En lönsam aktieaffär kan vara en affär där du tidigt har lyckats hitta ett bolag med stigande lönsamhet i sin verksamhet, där detta inte avspeglas i rådande kurs. Aktien är undervärderad och du köper den. Den undervärderade aktien stiger kanske efter köpet till dess den är fullt värderad, varpå du säljer den med vinst.

Det kan också vara en lönsam aktieaffär att hitta en aktie som har sjunkit en längre tid, men som visar tecken på att vända eller redan har vänt. Om det därefter finns ett starkt köpintresse för aktien så kan aktiekursen drivas uppåt till en nivå där styrkan i uppgången avtar och där kanske du väljer att realisera vinsten.

Den fundamentala analysen tittar alltså på förhållanden i bolaget och dess verksamhet, medan den tekniska analysen tittar på mönster i handeln av aktien.

Aktievinsten är lika god oavsett med vilken analysmetod man förvärvat den och den beskattas med 28 procent. Innan vinsten beskattas får man göra avdrag för kostnader som till exempel courtage.

Vi ska i kommande lektioner utvidga den fundamentala analysen och beskriva några lönsamhetsmått. Inom den tekniska analysen ska vi visa några sätt att definiera trend och se hur man kan fånga upp trendskiften.

ORDLISTA

Courtage; courtage kallas den förmedlingsprovision för som man som kund betalar vid upprättandet av affärsnotan. Avgiften tas ut av det depåförande institut som man har anlitat för sin aktiehandel, som kan vara en bank, en fondkommissionär eller en så kallad "nät-mäklare". Nätmäklarna erbjuder ofta ett mycket lägre courtage än till exempel bankerna.

Tjäna på en bättre framtid!

7%

garanterad ränta i placeringsalternativ
Försiktig

Aktieindexobligation

Alternativ Energi

Placeringstid: 3,5 år
Teckningstid: 14.5–1.6.2007

Obligationen har en normal emittentrisk. Prospekt finns på Ålandsbankens samtliga kontor och på www.alandsbanken.ax

ÅLANDSBANKEN

Tfn * 29 011 www.alandsbanken.ax

AKTIEMARKNADEN INDELAD GEOGRAFISKT

Procentuell utveckling (i euro) under olika tidsperioder.

Källa MSCI Barra (www.msci.com)

INDEX		1 vecka	1 mån	3 mån	6 mån	i år	1 år	3 år
Finland	MSCI Finland	4,7	8,7	11,2	23,5	21,4	30,2	107,7
Sverige	MSCI Sweden	2,5	1,9	9,1	18,1	11,7	41,4	112,9
Europa	MSCI Europe	1,3	2,8	4,8	11,4	9,3	25,9	80,1
Nordamerika	MSCI North America	1,4	4,3	2,4	4,7	6,2	16,3	32,9
Japan	MSCI Japan	-1,9	-3,4	-7,6	1,1	-2,1	-6,4	41,9
Asien	MSCI Asia Pacific	-0,5	-0,5	-1,8	7,0	3,2	6,3	67,8
Östeuropa	MSCI Eastern Europe	0,9	-2,4	-2,7	1,9	-4,8	8,7	132,9
Latinamerika	MSCI EM Latin America	3,7	8,6	11,6	26,6	18,6	43,9	255,8
Världen	MSCI World Free	1,0	2,8	2,2	7,0	6,6	17,0	49,4

FEJA VÅRDAG

ONSDAGEN DEN 23 MAJ
KL. 9.00 – 20.00



EL FISKRÖK OPA

2 modeller pris från **149,-**

Kom och provsmaka nyrökt fisk

GULD KATRINA KAFFE 10 x 500 g

..... bal **26,-**

GRILLKOL 2 x 2 kg

..... **ENDAST 5,-**

REILU KAFFE 500 g

FAIRTRADE MÄRKT pkt **3,10**

Provsmaka hos Holmbergs



DIREKT FRÅN CONTAINERN!



**WC-PAPPER
HUSHÅLLSPAPPER**

(30 rullar wc-papper,
12 rullar hushålls-
papper = 1 set)

ENDAST

15,- /set

MICRO MOPPSET

Teleskopskaft, platta
och mopp

ENDAST 55,-



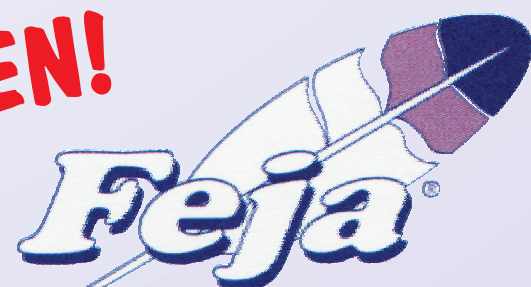
NYHET! FRUKTTORG

Äpplen, päron, apelsiner, bananer, honungsmelon
Blanda ihop efter egen smak

HINK PÅ KÖPET hink **10,-**



VÄLKOMMEN!



G. Godbyvägen 11 (bredvid Holmbergs)
Öppet vard. 8.30–17.00



Malin Tillström
Epost: malin.tillstrom@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport



Jag har aldrig gjort ett viktigare mål.
ANAHEIMS TEEMU SELÄNNE AVGJORDE MOT DETROIT
OCH ÄR NÄRA FÖRSTA STANLEY CUP-FINALEN.

Tuff grupp för öspelsdamer

ÖSPEL. Fyra av lagsporternas grupper inför öspelen på Rhodos i sommar lottades i fredags. Bland annat fick volleydamerna veta att de i år hamnar i en tuff grupp.

– Det finns ingen match där vi bara kan ställa in skorna, säger Erika Johansson.

Volleybollen, fotbollen, basketbollen och bordtennisen fick inför helgen alla veta hur grupperna ser ut under öspelen på Rhodos i sommar. I tre av sporterna finns åländska lag representerade.

I volleybollen lottades damlaget i grupp C tillsammans med Bermuda, Guernsey och Menorca. De tre bästa lagen – Åland, Ösel och Färöarna – var högst seedade och fördelades i varsin grupp.

– Rent spontant fick vi nog den tuffaste gruppen, säger lagets Erika Johansson och fortsätter:

– Menorca vet vi ingenting om, det är ju en helt ny ö i sammanhanget. Men Guernsey har ofta varit uppe och tampats om medaljplats och har dessutom spelat om bronset flera gånger. Bermuda mötte vi två gånger i fjol, där vi bland annat vann i vår premiärmatch mot dem. De är inte dåliga, men kom ganska långt ner efter att deras passare skadat sig.

Rutinerad trupp

I grupp A spelar Färöarna, Hitra och Rhodos, i grupp B Ösel, Orkney och Cayman Islands samt i grupp D Jersey, Grönland, Gotland och Gibraltar.

– Det känns som Ösel och Färöarna är givna segrare i sina grupper medan den sista nog är en öppen historia.

De två bästa lagen i varje grupp går vidare till kvartsfinal.

– En fördel är att vi, om vi går vidare, får möta ettan el-

ler tvåan ur D-gruppen. Det känns slagbart, annars hade det blivit betydligt tuffare. Men å andra sidan är öspelen bara vartannat år, och mycket hinner hända på två år. Får ett lag in någon bra spelare ändras mycket.

Det åländska damlaget har i år en stark trupp med sig ner till Grekland.

– Vi har mycket spelarmaterial. Förra gången hade vi flera debutanter med, och det är alltid tufft när man inte kan föreställa sig hur spelen kan vara. Men nu är det bara **Erika Hovi** i vår träningsgrupp som inte tidigare varit på ett öspel. På så sätt är vi bättre förberedda, säger Erika Johansson.

Många grupper

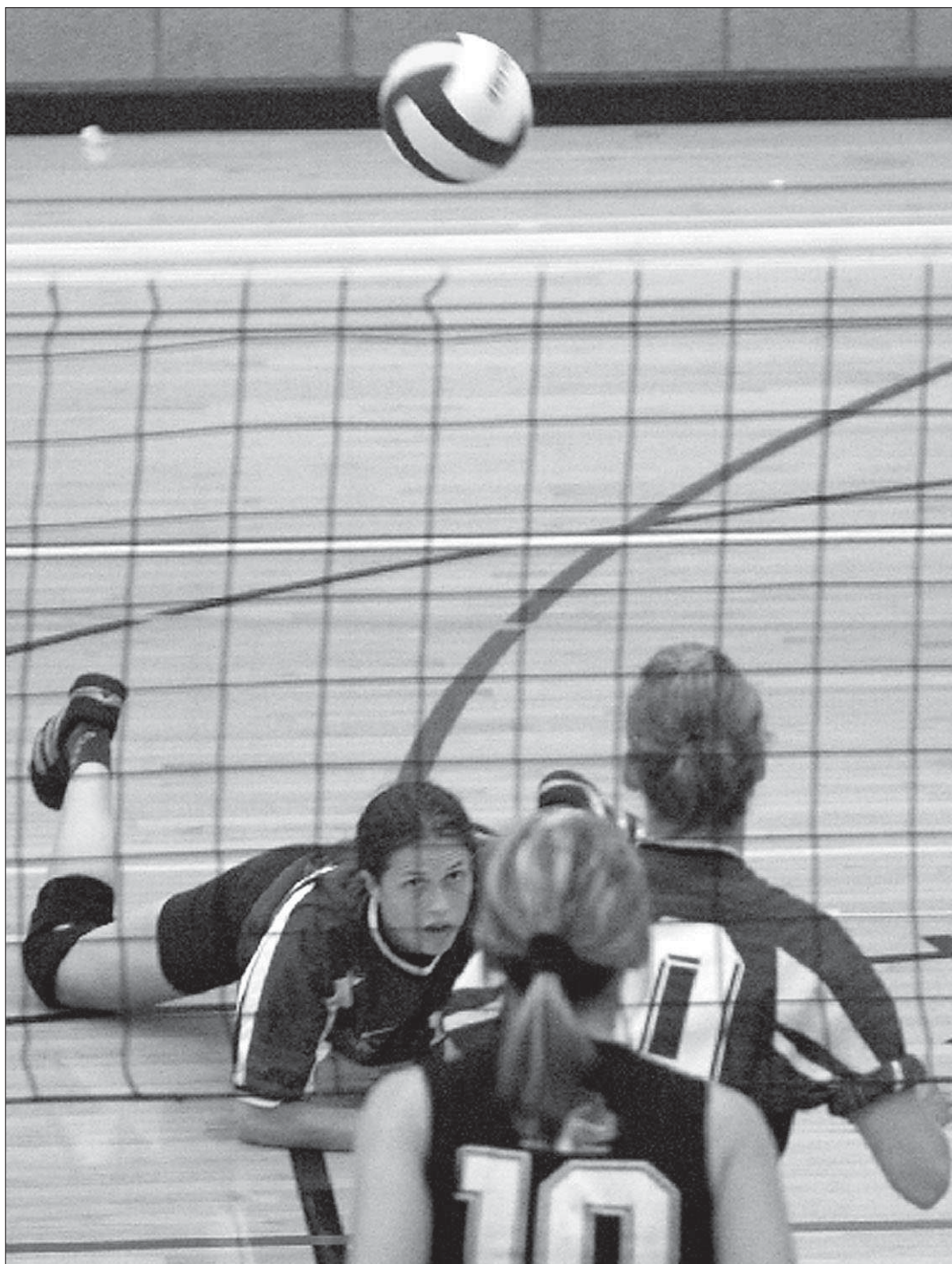
Målsättningen är klar.

– Vi siktar på finalen! Men det finns ingen match där vi bara kan ställa in skorna, men det kan också vara en fördel att få lite tuffare matcher från början.

Herrarnas volleytrupp är också lottat i grupp C tillsammans med Färöarna och Jersey. I grupp A spelar Ösel, Cayman Islands, Grönland och Gibraltar medan grupp B består av Bermuda, Gotland, Guernsey och Rhodos. Där gäller det att komma sämst trea i sin grupp för att gå vidare till kvartsfinalen.

Fotbollsdamerna är lottade i grupp C tillsammans med Rhodos och Grönland. Grupp A består av Jersey, Isle of Wight och Prince Edward Island, grupp B av Guernsey, Western Islands och Bermuda samt grupp D av Gotland och Isle of Man.

Fotbollsherrarna spelar i grupp B tillsammans med Ynys Môn och Bermuda. I grupp A spelar Jersey, Gibraltar och Menorca, i grupp C Rhodos, Ösel och Froya samt i grupp D Western Islands och Gotland. Det framgår ännu inte på spelens officiella hemsida hur kva-



Hård kamp. De åländska volleydamerna har lottats i en tuff grupp inför öspelen på Rhodos i sommar. Här möter de Färöarna för två år sedan på Shetland. Foto: DAVID LUNDBERG

lifiering ur grupperna sker.

Slutligen har bordtennisen lottats. Där spelar Åland i grupp B tillsammans med Gotland,

Shetland, Isle of Wight, Isle of Man, Orkney och Menorca. I grupp A gör Guernsey, Färöarna, Grönland, Jersey, Rhodos,

Gibraltar samt Ösel upp.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Segev för IFK-damer

BKV NORRTÄLJE	1
IFK MARIEHAMN	3

SKYTTORPS IF	4
FC ÅLAND	2

FOTBOLL. IFK Mariehamns damlag i division IV, Upplands-serien vann söndagens bortamatch mot BKV Norrtälje med 3-1. Målskyttar var **Tove Rey-mers** 2 samt **Lisa Westerlund**.

För det andra åländska damlaget i Upplands-serien, FC Åland blev det förlust. Skyttorps IF vann på hemmaplan med 4-2 i damfemman. Åländska målskyttar var **Ellen Ahlström** och **Elin Karlsson**. (be)

Samuel Mäki 16:e i Rumänien

JUDO. Judokan **Samuel Mäki** deltog i helgen i en världscuptävling i Bukarest, Ungern. Ålänningen vann sin första match i 90-kilosklassen mot **Alon Sason** från Israel med 5-0, men föll i den andra matchen mot OS-bronsmedaljören **Khasanbi Taov** från Ryssland.

När Taov sedan inte vann sin nästkommande semifinalmatch, missade Mäki återkvalet och slutade på en 16:e plats. (mt)

Sportens kom ihåg

■ **ÅSSF:** Viltmål älgcup 2 onsdag 18.30 på Haddnäsbanan

■ **SIF-fridrott:** Tranvikslunken på onsdag på Sportkila. Klasser och sträckor: Seniorer f. 1973 och senare., Oldboys f. 1972 o. tid. 11 km, Damer f. 1973 och senare 11 km, H/D 17 år, P/F 15 år 11 el. 4 km, P/F 9, 11, 13 år 1,5 km. Motionsklass och Vandringsklass 11 km. Starttider: vandringsklass 18.00 (anm. 17.30), övriga klasser 19.00 (anm. 18.30).

■ **ÅID-cykel:** ÅM 30 km/tempo, Möckelö (vid fågeltornet), Hammarlandsvägen onsdag 19.00

■ **ÅID-cykel:** Norrtäljerundan ca. 75/150 km. Avfärd på lördag 07.00 med Ålandsfärjan

■ **ÅID-cykel:** Distansträning, Vikingavallen, Jomala start söndag 09.00

■ **ÅID-cykel:** Onsdagsträning 30 maj 19.00 Jomala, Södersundavägen, ÅCA vägsäl.

■ **ÅSSF:** Pistolcupen deltävling 2, fripistol, på torsdag 18.00 i Bredmo. www.sportskytte.ax

■ **ÅID/IFÅland:** Årevarvet, på söndagen 12.00-13.00 på Wiklöf Holding Arena, Mariehamn. Samling och inlämning av listor 11.30. Listor och information kan hämtas från ÅID: s kansli, Idrottsgården, måndag-fredag 8-16.

■ **ÅLHAF/ÅRS:** Hopptävling med ÅM på söndag 14.00 på Ålandstravet. Klasser: 85/95 cm A:1d (ÅM-kval 2), 80 cm A:1d, 95/1105 cm A:1a (ÅM-final, endast för ekipage med godkänt kvalresultat). Anm. till Mia 040-5640468 eller sleipner@aland.net senast 24/5 kl 20. Prop finns på föreningarnas hemsidor.

■ **MGF:** Gymnastikläger för barn f-99-96/7-8 juni 11-16 i Bollhalla. Anmäl dig till Gujan på mobil 04575244308 senast den 31 maj.

Spring in pengar till din favoritidrott

MOTION. På söndag är det åter dags för ivriga motionärer att bidra med sponsorsummor till idrottsverksamheten genom det traditionella Årevarvet som arrangerats varje år sedan 1986.

Årevarvet fyller i 21 år när den på söndag genomförs på Wiklöf Holding Arena. Deltagarna går eller springer under en timmes tid runt löparbanorna med start klockan 12.00. Det är inte fråga om någon vanlig tävling, det går lika bra att ta sig runt ett varv som 20 – allt beroende på dagsformen.

Arrangemanget är uppbyggt som så att deltagarna samlar på sig sponsorer genom företag eller privatpersoner som antingen ger en förutbestämd summa per genomfört varv eller en engångssumma, som sedan går till välgörenhet inom idrottsverksamheten.

– Årevarvets alla deltagare och stödpersoner är viktiga. Många bäckar små bildar en

stor å. Via denna kampanj stöder du det viktiga arbetet inom idrottsföreningarna på Åland, skriver arrangörerna i ett pressutskick.

Nytt rekord

I fjol slog veteranerna inom arrangemanget, **Rita Mattsson** och **Hans Segersvärd**, båda personligt rekord när de samlade in 12.065 euro respektive 11.043 euro. Duon är i en klass för sig och finns båda regelbundet med bland toppnoteringarna i hela Finland.

Totalt samlade de 21 deltagarna förra året in rekordstora 28.031 euro i det åländska Årevarvet, vilket var drygt 10.000 euro mer än Ålands idrottsdistrikt från början hoppats på.

Den som är sugen på att delta, kan hämta listor från ÅID: s kansli på Neptuniegatan där mer information också finns att hämta. Tills dess lämnar arrangörerna följande uppmärksamhet om varför man ska ställa upp:

■ God inkomstkälla för din

förening. Genom att delta i Årevarvet kan du på ett enkelt sätt samla in pengar till föreningens verksamhet eller för något speciellt ändamål, till exempel för att finansiera deltagandet i öspelen.

■ Inga kostnader för din förening. ÅID sköter all administration och marknadsföring. Det enda du behöver göra är att få sponsorer.

■ Lätt att delta. ÅID arrangerar hela tillställningen i Idrottsparken WHA.

■ Alla kan vara med och hjälpa föreningen. Du får gå eller springa i din egen takt, vilket gör att alla, knattar, motionärer, elitidrottare, ja alla överhuvudtaget kan vara med och hjälpa föreningen.

■ Fina priser. Bland de som löper lottas det ut olika priser bland annat fleecejackor och t-skjortor.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478



Rekordkvinnan. Rita Mattsson promenerade ett varv runt WHA under fjolårets Årevarvet och samlade därmed in 12.065 euro till åländsk idrott. Här står hon med barnbarnet André Geelnard som varit med ett flertal gånger även han. Foto: ERKKI SANTAMALA



Sexa. Mariehamns bågskytteförenings Saana Sinisalo slutade på en sjätte plats i en tävling i Åbo i helgen. Arkivfoto: STEFAN ÖHBERG

Bågskyttars första utomhus

■**BÅGSKYTTE.** Mariehamns bågskytteförening hade två representanter på plats i Åbo i helgen. **Saana Sinisalo** och **Petri Allinen** gjorde utomhusdeut för säsongen i tävlingen som genomfördes genom en så kallad FITA-rond där man tävlar över sammanlagt 144 pilar.

Sinisalo sköt för första gången en hel utomhusrond

och fick ihop totalt 1.081 poäng på de fyra olika avstånd. Det räckte till en sjätte plats i damernas allmänna klass där segraren **Etta Pelto** hade 1.186 poäng.

För Allinen blev det en tionde plats i herrklassen på 1.103 poäng. På distansen 90 meter sköt han 254 poäng, vilket är nytt personligt rekord. Vann gjorde **Tero Lindroos** på 1.232 poäng. (mt)

Hemmahopp blev Europatrea

■**BEACHVOLLEY.** Finlands hemmahopp i Paf Open i augusti, tvillingarna **Emilia** och **Erika Nyström**, tog hem bronsmedaljen i European Championship Tour i helgen vilket är deras bästa prestation någonsin i turneringen.



Duon besegrade belgiska **Liesbeth Mouha** och **Liesbet Van Breedam** med siffrorna 23–21 när tävlingarna avgjordes i Österrike. Vann gjorde den grekiska duon **Vassiliki Arvaniti** och **Vasso Karadassiou**. (mt)

Eriksson på kvaltour

■**GOLF.** Ålands golfklubbs **Lukas Eriksson** deltog i helgen i Haastaja Tour, som är en utmanar- och kvalificeringstävling till Finnish Golf Tour. Efter 36 hål på

SuurHelsingin Golf slutade Eriksson på en 15:e plats på 154 slag, vilket är tio över par.

Vann gjorde **Immu Korvenmaa**, GT, på 144 slag. (mt)

Humell/Idman bäst i Chris Pro

■**GOLF.** Conny Humell och Anders Idman tog hem tävlingen Chris Pro i söndags i Kastelholm. Tävlingsformen var bestboll och paret Humell/

Idman vann med 43 poäng. Tvåa var **Jonathan Mörn** och **Stefan Öfverström** och trea slutade **Fredrick Boman** och **Erika Johansson**. (be)

Jansson slog Jansson i Floratrampen

■**CYKEL.** Hela 32 deltagare fanns med på startlinjen när Floratrampen avgjordes på Kristi himmelsfärdsdag. Redan efter 20 kilometer hade **Thorvald Jansson** och **Bosse Jansson** ryckt ifrån i täten med ett par minuters försprång.

– Trots att evenemanget är ett motionsevenemang brukar tävlingsinstinkten väckas i klungan så de tio första hade snabba sluttider. Att

cykla den rätt kuperade rutten med en snittfart på drygt 35 kilometer i timmen är bra gjort, rapporterar cykelbasen **Harry Rönnberg**.

Thorvald Jansson stod som slutsegrare iden långa sträckan på 70 kilometer på tiden 1.58,00 med Bosse Jansson strax bakom sig på tiden 2.00,44. Trea kom Ralf Karlsson på 2.03,33. I den klassen deltog 20 deltagare, vilket är nytt rekord. (mt)

CYKEL

Floratrampen, 17 maj
70 km, cykelmotion: 1) Thorvald Jansson 1.58,00, 2) Bo Jansson Jomala IK 2.00,44, 3) Ralf Karlsson Jomala IK 2.03,03, 4) Markus Karlsson Jomala IK 2.03,04, 5) Fredrik Juslin IFK Mariehamn 2.03,08, 6) Dan Jansson Viking Line 2.03,09, 7) Mika Mäkinen Viking Line 2.03,30, 8) Stefan Mattsson Jomala IK 2.03,50, 9) Bernt Eriksson Jomala IK 2.06,45, 10) Lars Janilöv IFK Mariehamn 2.07,38, 11) Daniel Mattsson 2.23,44, 12) Fred Wegelius IK 32 2.30,56, 13) Håkan Kullman 2.37,26, 14) Monica Forsman Viking Line 2.42,54, 15) Ben Mattsson 2.50,42, 15) Janne Smeds 2.50,42, 17) Sigmur Sjögren IFK Mariehamn 2.56,28, 18) Lennart Lönnqvist 3.21,42, 19) Ulla Holmberg IFK Mariehamn 3.16,17, 20) Åke Holmberg IFK Mariehamn 3.16,17, 21) Harry Rönnberg IFK Mariehamn 3.25,20 (cyklade 13 maj).

40 km, med tidtagning: 1) Lena Wiklund

JIK 1,41,20, 2) Corinne Lindholm F10 2.25,13.

40 km utan tid: Jyrki Abrahamsson, Stig-Göran Blomqvist, Carola Björkqvist, Inggerd Elfsberg, Barbro Engdahl, Holger Granholm (30km), Gita Häggblom, Corinne Lindholm, Gustaf Pelander, Barbro Sääski.

SKYTTE

Viltmål, ålgcup 1, Haddnäsbanan Ålg 100 m
Klass A60: 1) Ralf Lindholm 329 p.
A70: 1) Jens Harberg 281 p, 2) Halvard Grönlund 140 p.
Gris 50 m normallopp
Klass A20: 1) Markus Andersson 320 p.
A: 1) Ted Holmström 535 p.
A50: 1) Per-Erik Lindholm 446 p.
A60: 1) Ralf Lindholm 509 p.
A70: 1) Jens Harberg 450 p, 2) Halvard Grönlund 313 p.

RIKSNYTT

Sms-reklam anses störande

HELSINGFORS. Reklam via sms, telefonsamtal och försäljning vid dörren irriterar finländaren, det visar en ny undersökning.

Två tredjedelar av konsumenterna vill inte ha sms-reklam. Det framgår av en undersökning som posten i Finland låtit utföra. Också salsamtal och försäljning från dörr till dörr upplevs som störande.

Det som upplevs som särskilt negativt är att reklamen stjälar tid, men också det att reklamen tränger in i den privata sfären. Sms ses som en kontaktkanal mellan bekanta.

TV-reklam är okej

Konsumenterna anser att de behagligaste reklamkanalerna är produktbroschyrer, dagstidningar, personliga brev och televisionen. Det ska gå lätt att bekanta sig med reklamen och det ska ske vid en självvald tidpunkt.

Konsumenterna förhåller sig något mer positiva till reklam per e-post än via sms. En tredjedel av personerna i undersökningen avvisar dock e-postreklamen helt och hållet, medan var fjärde konsument ser reklam via e-post som den bästa reklamkanalen.

I undersökningen deltog 1.300 konsument. (FNB)

Ej marknadsföring.

Finländaren vill hålla kontakt med bekanta via sin mobil, inte få reklamerbjudanden.

Foto: FREDRIK TÖRNROOS



Attacker mot webbsajter utreds

HELSINGFORS. Central-kriminalpolisen (CKP) har en misstänkt för angreppen mot Rundradions och Finska Notisbyråns webbsajter förra veckan.

CKP har utfört en husrannsakan där datorer beslagtogs. Den misstänkte är datorernas innehavare och har redan förhörts.

Kriminalöverkommissarie Veli-Pekka Loikala, som leder

undersökningen, vill av utredningsskäl inte avslöja på vilken ort husrannsaken utfördes. Det är nämligen möjligt att någon annan hade styrt datorn på distans. Det användes olika tekni-

ker i attackerna mot Rundradions och FNB:s sajter. Loikala säger att CKP åtminstone inte ännu har utslutit möjligheten att samma personer står bakom båda attackerna. (FNB)

Häktad för värdetransportrån i Uleåborg

■ Utredningen av värdetransportrån i Uleåborg går framåt, meddelar centralkriminalpolisen. Uleåborgs tingsrätt häktade i går en yngre man från Uleåborg, mannen är på sannolika skäl misstänkt för grovt rån och stöld.

Aranda ut på forskningsresa

■**HELSINGFORS.** Havsforskningsfartyget Aranda startade på måndagen från Helsingfors för en två veckors forskningsresa till Finska viken och Bottniska viken. Fartyget ska särskilt granska bottenfaunan i Östersjön. Reserutten går från Finska

Mannen greps i Sverige i slutet av april, efter en internationell efterlysning, och utlämnades till Finland den 18 maj.

Genom att hota med vapen rånade två män en penningstransportportfölj av en person som var anställd av ett bolag

specialiserat på värdetransporter. Rånet skedde i Äimärautio i Uleåborg den 3 april 2007. En tredje man körde flyktbilen.

Ungefär två timmar tidigare hade männen stulit cigaretter i en distributionscentral i Limingantulli.(FNB)

Flitiga cykeltjuvar i Åbo

■**ÅBO.** Ett par som misstänks för ett flertal cykelstölder greps natten till måndagen på bar gärning av Åbopolisen, Polisen hade under hela kvällen fått tips om hur låsta cyklar försvunnit med en röd personbil. Paret höll på att lasta cyklar ur bilen då polisen körde in på gården till kvinnans bostad i Vaala. Hos den 31-åriga kvinnan och 39-åriga mannen hittades ett 10-tal låsa cyklar.

De som har förlorat sina cyklar kan bege sig till polishuset för att hämta sig egen, uppgär polisen. (FNB)

för forskningen är rovvattenloppans ekologi. Aranda-expeditionen omfattar 22 personer.

Aranda ägs av Havsforskningsinstitutet och är ett modernt isförstärkt forskningsfartyg som lämpar sig för forskning året om. (FNB)

viken till bassängen öster om Gotland och bassängerna vid Bornholm och Arkona. Efter det fortsätter Aranda till Bottniska viken.

Forskarna kommer också att undersöka näringsläget och radioaktiviteten i havet. Ett mål

Ekonomi

Wärtsilä påstås planera jätteaffär

FRANKFURT. Wärtsilä påstås planera en jätteaffär i Tyskland och väntas köpa majoriteten av aktierna i det tyska företaget Tognum, som tillverkar dieselmotorer.

Det var den tyska tidningen Stuttgarter Zeitung som skrev om saken i helgen utan att avslöja källor. Varken Tognum eller Wärtsilä har kommenterat påståendet.

Tognum är nästa lika stort

som Wärtsilä. Dess omsättning var i fjol 2,5 miljarder euro medan Wärtsiläs var 3,2 miljarder euro.

Tognum har tidigare i år meddelat att det överväger börsintroduktion. För när-

varande ägs bolaget av det svenska riskkapitalbolaget EQT.

Wärtsiläs aktiekurs var på väg uppåt på måndagseftermiddagen.

(FNB–Reuters)

Sossar vill bli sju i Eckerö

■ Kommunalvalsarbetet är igång i Eckerö.

– En väl sammansvetsad grupp socialdemokrater under **Gunnar Anderssons** ledning har beslutat att ställa upp en s-lista till valet i höst, skriver **Barbro Sundback** i ett pressmeddelande.

Fem kommunalvalskandidater är redan på gång men minst sju är socialdemokraternas mål.

– I måndags kväll diskuterade Eckerö socialdemokrater sitt valprogram som man vill ha eckeröbornas synpunkter på det innan man slår fast det slutligen. Därför blir det utskick till hushållen i Eckerö och diskussion om programmet den 26 maj, säger Sundback.

Sundback berättar att ett viktigt mål för socialdemokraterna är att ena kommunens politiker och få till stånd ett fullmäktige som drar åt samma håll för kommunens bästa.

– Det måste bli ett slut på det interna bråket mellan de två blocken. Eckerö kommun behöver en politik som ser till kommunmedlemmarnas intressen från vaggan till graven.

I valet 2003 ställde en kandidat för socialdemokraterna upp till valet i Eckerö.

– Hon gjorde ett bra arbete. Nu kommer nästa val med betydligt större intresse för socialdemokratin. En tredje kraft som kan göra skillnad i Eckerös kommunalpolitik, menar Sundback. (ml)

Nyans ros

...till **Pille**, du fick som du ville, vi tar gärna åter golfklubban i hand nu när vi fått blodad tand. Du var en duktig informatör, vi gärna om det gör. Tack från Östermans tjejerna.

Till **Conny, Kaj och Veronica** vi ger en vacker ros helt sonika, samt tack för en underbar dag på Björkör, med guidning, lekar och fisk så mör. Vi som tackar är Centralapotekets gäng som gärna åker ut igen en sväng.

...till vår snälla **apotekare** som bjöd på vår härliga vårutfärd. Personalen på Centralapoteket.

...till **Bosse** för en lyckad turnering! Ris åt dem som svek

...till de **medmänniskor** som skrivit det vackra anonyma brevet med det ofattbara innehållet. Vi är djupt rörda och konfunderade. Ira och Janne med familj.

MÖTEN

**Idrottsföreningen Kamraterna r.f Mariehamn**
kallar till
extra föreningsmöte
på Wiklöf Holding Arena
29.5. kl. 18.00.
Ärende: Bolagisering av A-lagsfotbollen
Centralstyrelsen

Bidrag till teater Kuling splittrar kulturdelegationen



Bättre i fjol. För fjolårets familjepjäas Farbror Fedja, katten och hunden i Badhuspaviljongen fick teater Kuling betydligt mera landskapspengar än i år när kulturdelegationens majoritet satt sig på bakhasorna två gånger. Längst framme på fjolårsbilden sitter Soffi och Pekka Sonck. Bakom dem Fredrik Sonck, producent också för årets pjäs Kom igen Charlie, samt skådespelarna Affe Röblom och Matts Stenlund. Foto: JONAS EDSVIK

Ordförande reserverade sig mot beslut om avslag

– Teater Kuling har fått för lite pengar för att finansiera sina projekt i år. Trots att vi har ett uppdrag från landskapsregeringen så röstas stödet ner i kulturdelegationen, säger delegationens ordförande Mia Hanström.

Sommarens pjäs ”Kom igen Charlie” är troligen inte i fara, efter att Kuling fått ett annat bidrag vid

beck – medan Siw Kyrkslätt-Henriksson, Robert Liewendahl, Lars Häggblom och Annsofi Joelsson röstade emot med formella skäl som motivering.

Mia Hanström tror inte att formaliteterna var det som avgjorde – egentligen.

– Det handlar om motsättningar angående den professionella teaterns utveckling. Teater Kuling försöker leva på det de gör.

Därför lämnade hon in en reservation mot delegationens beslut. I den påminner hon om att delegationen har ett uppdrag från landskapsregeringen att stöda förnyelse och utveckling av den professionella kulturen, att aktivt främja kulturlivet på Åland och förverkliga de kulturpolitiska målen med de pengar den har att fördela.

”Har inget stöd”

– Men det finns ingen enighet i delegationen kring det här. Majoriteten följer inte riktlinjerna. Och vi sossar har inget stöd av dem vi regerar ihop med, säger hon och syftar på att både center- och frisinnade ledamöter röstat emot.

I går var det dags för en ny fördelningsomgång, nu för kulturprojekt av engångskaraktär. För att rädda sommarens pjäs söker Kuling pengar för att kunna avlöna två skådespelare från Sverige.

Och den här gången gick det vägen. Vid mötet belöts utan omröstning att bevilja 2.500 euro.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450



Reserverade sig. Mia Hanström, ordförande i kulturdelegationen, reserverade sig mot det senaste majoritetsbeslutet i delegationen om att inte ge teater Kuling bidrag. Arkivfoto: JONAS EDSVIK

Vi tar en stor risk, säger teaterchefen

– Vi tar en stor risk genom att sätta upp sommarens pjäs fastän vi inte ännu har nått upp till budget.

Det säger Pekka Sonck som leder teater Kuling tillsammans med frun Soffi Sonck.

I sommar ska teatern satsa enbart på professionella skådespelare i pjäsen Kom igen Charlie” i paviljongen i Badhusparken. På vilket sätt man ska få ihop lönen åt alla vet man inte än.

– Men vi har haft ett möte och bestämt att vi fortsätter med förberedelserna nu när vi är så långt på väg.

Men villkoren för de medverkande är inte bra, säger han. I bästa fall drar pjäsen mycket

folk, och då ordnar det sig. Men motsatsen kan också inträffa.

Teater kostar

Det Pekka Sonck är besviken över är att de som beviljar pengar inte tycks tro att teater kostar.

– Vår budget är seriös och inte alls i överkant, tvärtom. Varje år har vi redovisat vart pengarna har tagit vägen. Det är klart att det är en besvikelse att man utan någon vettig motivering minskar bidraget. Ibland känns det faktiskt som ren och skär illvilja riktad just mot oss. Men vi fortsätter att söka bidrag och ser hur det går. Nog får motståndarna säkert sin vilja fram så småningom, men vilka blir förlorarna? Jag tror inte att

det är bara vi, utan också vår publik, de som vill se professionell teater.

Han påpekar att Ålands turistförbund varje år understryker hur viktigt dragplåster teater Kulings uppsättningar är.

– Jag har undrat många gånger om de som sitter i partiledningarna vet hur de politiska företrädarna i kulturdelegationen fördelar pengarna. De gör det ju stick i stäv mot målsättningarna.

Teater Kuling har länge levt på ruinens brant, trots att man ibland fått mera bidrag från något håll än man räknat med. I år är till exempel Nordens institut med och stöder produktionerna ganska kraftfullt.

ANNIKA ORRE

TV-programmet

tisdag 22 maj

7.00 Gomorron Sverige [13303087]
Med nyheter, väder, sport, ekonomi, kultur och fördjupning från soffan.

10.30–13.00 UR-program [8334209]
10.30 Den globala miljöhistorien (R) [3700] **11.00** Barnet och orden – om språk i förskolan (R) [4629] **11.30** De skapade historia (R) [7716] **12.00** Vetenskap – människan avslöjad (R) [8445] **12.30** Valfärd från vaggan till grav [6648]

13.00 Rapport [65193]
13.05–13.55 Planet Earth (R) [9323280]
Brittisk naturserie från 2006.

15.20 Kalle Karlsson från Jularbo **FILM** [8350984]
Svenskt drama från 1952. Om dragspelsmästaren Carl Oscar Jularbo (Karlsson) som föddes 1893 i ett litet stationssamhälle nära Avesta. I rollerna: Jan-Olof Lindstedt, Ola Lenn Dahl, Kenne Fant.

17.00 Rapport [69777]
17.10 Gomorron Sverige [539716]
18.00 Poniente [54209]
UR. Även 23/5, 25/5 och 27/5.

18.25 Sport mit Simone [1771822]
UR. Även 23/5, 25/5 och 27/5.

18.30 Krokmax [3342]
Barnprogram från UR.

19.00 Bolibompa [7938]
19.00 Reprisstart: Emil i Lönneberga (R) [63938] **19.25** Budfirman Bums [7139342] **19.30** Sagoberättaren (R) [342]

20.00 Bobster [483]
20.30 Rapport [754]
21.00 Uppdrag granskning [17377]
Samhällsprogram. Del 17 av 21.

22.00 Hunter [27731]
Norsk kriminalserie från 2007. Del 3 av 6. Björn har kommit på att brodern Vegards älskarinna, Christine Hoff, hade något med överfallet på fångtransporten att göra och han har rest till Köpenhamn för att ta reda på vem hon är. Även 27/5.

23.00 Argument [24613]
Debattprogram. Del 18 av 19.

0.00 Rapport [73912]
0.10 Kulturnyheterna (R) [6488014]
0.20 Nat King Cole (R) [5773946]
Dokumentär.

1.15–7.00 SVT24 [65914743]



10.30–16.00 24 direkt [11394464]
17.20 Fotbollskväll (R) [81648]
17.50 Race (R) [28416]
18.20 Nyhetstecken [3656445]
18.30 Oddasat [25209]
18.45 Uutiset [2320532]
18.55 Regionala nyheter [1850700]
19.00 Aktuellt [22193]
19.15 Go'kväll [953667]
Magasin. Favoriter från gångna säsongen blandas med nya inslag.

20.00 Kulturnyheterna [78396]
Även i SVT1 senare i dag.

20.10 Regionala nyheter [5352209]
20.30 Musikbyrån presenterar (R) [3261]
Musikmagasin. Sex städer och deras musikscener besöks. Del 3 av 6. San Francisco.

21.00 Karl för sin kilt [51464]
Brittisk dramaserie från 2005. Del 3 av 6. Pauls dröm att göra Glebogle till ett lyxpensionat testas till bristningsgränsen när en intresserad investerare och hans bortskämda fru gästar godset.

21.55 Radiohjälpen: Psykiatrifonden [2137280]
En person som lider av manodepressivitet berättar om sjukdomen.

22.00 Aktuellt [55483]
22.25 A-ekonomi [5502280]
22.30 Motorist [3025]
Bilmagasin. Del 4 av 10. Vad är en livsstilsbil och kan man köpa sig en livsstil genom en bil? Även 23/5 och 26/5.

23.00 Nyhetssammanfattning [26990]
23.03 Sportnytt [300042938]
23.15 Regionala nyheter [9643174]
23.25 Väder [5673358]
23.30 Bröllopsfesten [1278280]
FILM Amerikansk komedi från 1993. 3 x Ang Lee. Wai Tung Gao har lyckats i sitt nya hemland USA. Han är amerikansk medborgare, han tjänar mycket pengar i fastighetsbranschen och han ser bra ut. Men det finns ett litet problem. Han är ogift och det bekymrar hans gamla föräldrar i Taiwan. Wai är egentligen homosexuell men för sina föräldrars skull bestämmer han sig för att arrangera ett skenäktenskap. I rollerna. Winston Chao, May Chin, Dion Birney.

1.15–1.45 Babel special (R) [6346762]



7.30 Beverly Hills [8080551]
8.25 Home and away [3226754]
9.55 Montel Williams show [5741648]
10.50 Våra bästa år (R) [6647613]
11.40 Extreme home makeover [5965990]
12.30 Ensamma hemma [3922984]
13.25 Memento [1737667]
13.50 Våra bästa år [5086342]
14.40 Oprah Winfrey show [2959358]
15.35 Desire [4642193]
16.30 Förhäxad [508822]
17.30 Cityakuten [4392919]
18.25 2 1/2 män [662629]
18.55 Simpsons [652712]
19.25 Nanny [930613]
19.55 Update [8225808]
20.00 Top model 5 [637498]
Amerikansk realityserie från 2005. Av 20 tjejer får endast 13 vara kvar och de får klä ut sig till superhjältar under sin första plåtning.

21.00 Bones [703716]
Amerikansk kriminalserie från 2006. Del 16 av 22. Booth och Brennan undersöker ett komplicerat fall som involverar en benlös kropp som hittats i en flod.

21.55 Update [1043735]
22.00 Kissing a fool [846629]
FILM Amerikansk dramakomedi från 1998. Max är en populär sportreporter och att han ska gifta sig med vackra Sam är liksom redan uppgjort, men tyvärr han är inte säker på att han vill gifta sig med henne. Han ber sin bästa vän Jay att försöka förföra Sam för att testa henne och om hon inte är med på noterna så känner Sam tillräcklig tillit för att gå igenom med äktenskapsplanerna. I rollerna: David Schwimmer, Jason Lee, Mili Avital.

0.00 Update [534014]
0.10 The closer [3744526]
1.05 Förhäxad (R) [3779149]
2.00 Cityakuten (R) [3519694]
2.55 2 1/2 män (R) [3419566]
3.20 Simpsons (R) [2457110]
3.45 L word [3934439]
5.00 Ellen DeGeneres [9489588]
5.45 Cornucopia [8679052]
6.10–6.55 Ellen DeGeneres [4515946]



6.30 Äntligen hälsa – yoga [6564025]
6.50 Nyhetsmorgon [57628174]
11.00 Jackpot [4199483]
12.05 Reba [3988629]
12.30 Tillbaka till Aidensfield [3026754]
13.25 Hem till gården [203919]
13.55 Nyheterna [8786700]
14.00 Trav: Dagens rätt [880803]
14.30 Nya tider [898822]
15.00 Ordjakten [469754]
15.50 Nyheterna [4395377]
15.55 Kung av Queens (R) [2219377]
16.25 Tredje klotet från solen (R) [7907209]
16.55 Will & Grace (R) [7988174]
17.25 That '70s show (R) [1205209]
17.50 I want to be a Hilton [9005236]
18.50 Lokala nyheter och väder [5983006]
18.55 Supernanny: Fallet Bradbury-Lamberts (R) [6716464]
19.05 Keno [7857174]
19.10 Supernanny: Fallet Bradbury-Lamberts, forts (R) [1746648]
19.50 Lokala nyheter och väder [6647087]
20.00 Nyheterna och ekonominyheterna [362822]
20.30 Hon och Hannes (R) [361193]
Svensk komediserie från 2005.
21.00 Äntligen hemma [605174]
Svenskt inredningsprogram från 2007. Jimmy tar sig an en köksrenovering tillsammans med Martin och Björn. Del 8.
22.00 House [356822]
Amerikansk dramaserie från 2005-06. Del 11 av 24. House och hans team försöker diagnostisera en kvinna som drabbats av kramper och på grund av det kraschat med sin bil. Även 22/5.

22.55 Nyheter [9322822]
23.35 American idol [600613]
0.30 Threshold (R) [6804743]
1.20 Millennium (R) [3758656]
2.15 Lost (R) [5974304]
3.00 Natliv [4266656]
4.00 House [6853859]
4.45 Alias (R) [8294236]
5.30 Lättlagat (R) [1404878]
5.55–6.30 Lättlagat (R) [64667526]



6.00–10.00 X3M: God morgon med A-laget
A-laget tillsammans med Petski, Isa, Anne och Magnus.

17.14 Kortnytt
17.15 Europas barn
Del 4 av 9. Cypern. Ön är delad i en grekisk och i en turkisk del sedan år 1974.

17.30 Berättelser vid elden
Att berätta historier vid elden är vanligt i Afrika. Henning Mankell har skrivit tre små historier för barn. Del 2 av 3. Leonardos dröm.

17.45 Buu-klubben
Ville tittar med dig på "Capelito", "Tjing Tjong Tjali", "Kulleby sjukhus" och på första delen av "Ellas lördag".

18.15 TV-nytt
18.30 Zon5: Loppshop
Fanny, Axel och Emelie tipsar om kul grejer att göra på en båt.

19.00 Hattar á la Jerusalem
Vad berättar hattar om ett samhälle?

19.50 1 000 km ortnamn
Allt går inte att förklara. Det finns ortnamn som inte ens språkforskarna kan tolka.

20.00 TV-nytt
20.20 Sportnytt
20.25 Strömsö
Fritidsmagasin om bl a mat, trädgård, hobby och verkstad. Textat.

20.55 Tärningen
Ett smakprov på veckans program i FST5.

21.00 Sportmagasinet
Människor i idrottens värld.

21.30 Filmproducenten
Amerikansk komediserie. Om Vic Morgenstein, som varken har smak eller visioner men vill börja producera småskalig konstfilm efter en lång karriär i mjukporrbranschen. Sista delen.

21.55 Boken i mitt liv
En serie bokäventyr där vi får en personlig vinkel till varför en specifik bok blivit en favorit. Ikväll: Författaren Stafan Bruun har valt "Den tappra soldaten Svejks äventyr under världskriget".

22.00 Ett fall för kommissarie Lynley
Del 2 av 2. Det förflutnas skugga.

22.45 Oddasat
23.15–23.20 Kvällsnytt



5.55 Ettans morgon-tv [88662667]
9.15–10.10 En bit av himlen [9829434]
11.00 Tv-nyheter [61342]
11.05–12.05 Gudstjänst [4060445]
12.30 Street USA [1716]
13.00–13.05 Tv-nyheter [50261]
15.00 Tv-nyheter [73416]
15.05 Mord och inga visor [7258648]
Brittisk kriminalserie. Spelregler. Jessica planerar ett spel för en leksaksfirma, och temat är naturligtvis mord. Spelet blir plötsligt verkligt när en av firmans chefer hittas mördad.

15.55 K-kont [7994445]
16.15 Arto Nyberg [5872193]
Det väsentliga förmedlas.

17.00 Tv-nyheter och ekonominyheter [20483]
Finsk text på text-tv 335.

17.10 MOT [19358]
17.40 Nyheter på teckenspråk [1762174]
17.45 FST: BUU-klubben [22822]
Ville tittar med dej på Capelito, Tjing Tjong Tjali, Kulleby sjukhus och på första delen av Ellas lördag.

18.15 FST: TV-nytt [595532]
18.30 Nyhetsrubriker [57396]
18.35 Loppis Redesign [2118377]
Redesignade Loppis bjuder på lite gammalt och lite nytt – höjdpunkterna från lördagens Loppis och alltid något lite extra som inte visats förut.



19.10 K-trappan [2419342]
20.00 En sann historia: Hag-näsgänget [551]
Ett rockgäng skördade lagrar på Hagnäs torg i Helsingfors i början av 1980-talet.

20.30 Tv-nyheter och väder [49957]
20.55 Sportrutan [3449483]
21.00 Speer och Hitler [3483919]
Inför rätta. I Nürnberg framför Speer att han ångrar sina synder djupt och att han inte insåg vad Hitlers gärningar i verkligheten innebar. Lyckas han övertyga domarna? Del 2 av 3.

22.35 Nyhetsrummet [233735]
Andliga tankar. En mediemoguls besök i nyhetsrummet och en uppskakande filmupplevelse får Jim att fundera på frågor som är större än livet. De andras tankar verkar också kretsa kring livets mening.

23.00 Tv-nyheter [71984]
23.10 Kulturnyheter [4187532]
23.15 FST: Kvällsnytt [4184445]
23.20 Ny film: Trion från Belle-ville [7361880]
Festlig animation i vilken ett barnbarn kidnappas under Tour de France. Hans mormor och hunden Bruno ger sig ut för att leta och möter tre systrar i Belleville.

0.40–0.50 Euronews [9759255]

6.30 YleX Morgon [23277261]
9.15 Regionala nyheter [4117532]
10.35 På riskgränsen: Inom jordbävningen [1433445]
11.25 Gänget och jag [4557396]
11.50 Globen under kontroll: Är havet nu så viktigt? [3400377]
12.20 Leena [4974254]
FILM Finsk komedi från 1954. I rollerna: Heidi Krohn, Matti Oravisto, Mia Backman. Regi: Sakari Jurkka. SV.

13.35 Livets nödort [9509025]
13.45 Ung tjej i Berlin [201261]
14.10 Ben Casey [6121280]
15.00 Förträffliga finländare: Virpi Hämeen-Anttila [4984]
15.30 Annas humörväxlingar [7071]
16.00 Känguruklinik [13629]
16.23 Djungelbeat [305118087]
16.25 Drake & Josh [1598919]
16.52 Skämt, skämt! [208891209]
16.55 Karlsson på taket [8427209]
17.20 Lilla tvåan [74358]
17.50 Regionala nyheter [3659532]
18.00 Tv-nyheter och ekonominyheter [28396]
18.15 Tvåans vårväder [5551713]
18.20 Akuten [386396]
19.00 Respasset: Västra Kanada (R) [69445]
19.50 Fjärren (R) [252700]
20.05 Musikvideo: "Haaveet kaatuu" [6171483]
20.10 En ny start i livet [6665826]
21.00 Aktuella tvåan [43445]
Diskussion, kommentarer och kritik kring veckans teman.

21.50 Tv-nyheter, väder och sport [8152629]
22.05 Dokumentärprojekt: Erövrarna av Kuba [4776629]
Film om Kuba, om bilar, om före detta maffialeddare och mannen med två ansikten. Regi: Arto Halonen, 2004.

23.35–1.00 Tellus-frågesport [1298342]



6.25 Godmorgon Finland [13056261]
9.10 Hollyoaks [7095396]
9.40 Vinstpottens korsord [9030919]
10.10 Emmerdale [9948984]
10.40 Köpkanalen [9647342]
12.55 Vinstpotten [5511822]
13.40 Geniet [5252087]
14.25 Spritt sprängande Stark [8357700]
14.50 Vinstpotten [646377]
15.20 Intensiven [9456667]
16.15 Matstället (R) [129280]
16.30 Vinstpotten [528551]
17.00 De vackra och de djärva [529280]
17.30 Emmerdale [539667]
18.00 Bättre hem [530396]
18.30 Pionen – till trädgårdens glädje och pryd-nad [515087]
19.00 Sjuans nyheter [332731]
19.15 Kauppalehtis ekonomiska nyheter [848938]
19.25 Dagens Väder [7293938]
19.30 Dolda liv [646396]
20.00 OC [355667]
21.00 Försvunnen [979261]
Hemkomsten. Ben letar reda på domare Rainer. Öglan dras åt runt Sara.

22.00 Tians nyheter [704984]
22.20 Resultatrutan [9241087]
Dagens idrottshändelser i sammandrag.

22.30 24 [990754]
Amerikansk actionserie. 03:00 – 04:00.

23.30 Ondskans spår [158377]
0.25 Will & Grace [851033]
Amerikansk komediserie. En magisk koja. Grace och Karen reser till Vermont för att laga ett söndrigt rör på Leos stuga och hittar en stor summa pengar under en madrass.

0.50 Köpkanalen [87343439]
Produkt demonstrationer och erbjudanden.

0.55–6.05 MTV3 Chatt [65971439]
6.05 Köpkanalen [2903120]
Produkt demonstrationer och erbjudanden.



ÅLANDS RADIO 91.3 MHz
6.45–10.00 Gomorron. Programledare: Petronella Thorén Beträktelser, gäster och inslag. **6.50** Beträktelse. Av Sissi Uunila. Även ca: 20:40. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **9.02** Musikpaletten: Spelmansmusik. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. Idag lyssnar vi till andra delen av sagan, skriven av Anna Wahlenberg och uppläst av Astrid Olhagen. Veckans samtliga avsnitt även fredag 12:30. **10.00–15.00** Mittpådan. Programledare: Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.15–12.30** Kulturen. Även 17:45 och i repris lördag 9:15. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Rätt skall vara rätt. Frågetävling. **14.00** Ålandsnytt. **14.03** Lyssnarnas telefonönskemusik. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** På vift. Programledare Peo Svarvar. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland i dag. Programledare: Tone Nordling. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. **17.00** Ålandsnytt. Även 18:03. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Även 20:00. **18.06** Musik. **18.30** Gäst i Gomorron-studion. Repris från Gomorron. **18.40** Musik. **19.00** Ålandsnytt. Repris från 17:00. **19.10** Åland i dag. Repris från 16:15 – 17:00. **20.00** Ålandsnytt. Repris från 18:03. **20.03** Åland i dag. Repris från 17:10 – 17:45. **20.40–20.45** Beträktelse. Repris. **5.30** Musik.

TV ÅLAND

INFOKANALEN

När Strandgatan blev Broadway.

Från Musikinstitutet till Stadshuset. Längre än så är inte resan, rent geografiskt. Men se och hör alla upplevelser ungdomarna skapar när de tar oss in i musikernas värld.

Nyankortsvinnare:
Benita Muukkonen
Mariehamn
Vinner en Bingolott. Vinsten skickas på posten.



debatt

”Det är all anledning att inför terminsslutet lyfta på hatten för de finskalärare som jobbar hårt med sin undervisning trots det motlut som ämnet har hos de åländska eleverna (och föräldrarna).
STEN ERIKSSON, FÖRÄLDER

PAF-medel för miljö och uthållighet

■ **I debatten** finns synpunkter på PAF’s överskott som växer från år till år. Vår förening lyfter på hatten för arbetet och dem som skapar resultatet. Som många andra har vi synpunkter på användningen av överskottsmedlen. Generellt anser vi det viktigt att de investeras för eviga framtida kostnadsänkningar och fördelar för samhället och dess invånare. Att sätta pengar till driften leder bara till framtida problem när kurvan vänder neråt. Det borde förbjudas.

Det finns på miljösidan mycket som är vårt att stöda med positiva effekter. Några exempel:
Utbyggnad av avloppssystemet
Anläggning av våtmarker
Uppbyggnad av kretslopp/ekologiskt jordbruk

Uppbyggnad hållbar fiskodling
Anskaffning av hybrid/miljöbilar
Skrotningspremie för bilar med dåliga miljöprestanda
Uppbyggnad av sopförbränning för värme och el
Uppbyggnad biogasanläggningar för värme och el
Utbyggnad fjärrvärmenät för att dra nytta av ovanstående

Vi ser att de ovannämnda förslag sparar miljö och pengar samt ersätter import på ett långsiktigt sätt. Det innebär också lokal sysselsättning och affärer. Vi hoppas också att vi kan ta till oss att vi stöder miljön och framtiden och inte fokusera på personer och företag som berörs.
Sist men inte minst kan vi lyfta blicken till de mindre lyckligt lottade och stöda



Ekojordbruk. Ålands vattenskyddsförening vill att Paf-pengar används för att stöda, bland annat, ”uppbyggnad av kretslopp/ekologiskt jordbruk”. Bilden visar förpackning av ekolådor på Ashlyns Farm i Essex i England, som Soile Warttinen berättade om i sin serie om ekologiskt jordbruk i England i Nya Åland ifjol.
Foto: SOILE WARTTINEN

åtgärder i uländerna som ger bättre vatten, trädplantering och liknande. Det kan inte vara fel om Åland delar med sig någon del av välståndet.

Det kommer också oss tillgodo på sikt.

Ålands vattenskyddsförening



Satsning. ”Vi anser att om Jomala kommun skall göra en rejäl satsning på en konstgräsplan så skall man göra det ordentligt från början.”, skriver insändarskribenterna. I mitten på bilden syns Vikingahallen och Vikingavallen.
Foto: JONAS EDSVIK

Ja till konstgräs med värmeslingor

■ **Jomala** fullmäktige skall ta ställning till en investering om 430.000 euro för en konstgräsplan som skall placeras vid Vikingahallen. Det tycker vi att är en bra framtidssatsning. En konstgräsplan kommer att vara till stor nytta för Jomalas och hela Ålands växande skara av fotbollsspelare.

Detta är även intressant för fotbollslag utanför Åland. Konstgräsplaner är det som gäller inom fotbollsvärlden idag. Enligt tidigare UEFA-presidenten **Lennart Johansson** är konstgräs ett måste för fotbollsspel på våra breddgrader. Då Jomala kommunstyrelse behandlade ärendet den 14 maj föreslogs att den planerade konstgräsplanen inte skall förses med värme. Det anser vi att är ett mycket dåligt förslag.

Om kommunen går inför en så pass stor investering så bör man göra det fullt ut, det vill säga att man samtidigt som anläggningen byggs även lägger ner värmeslingor under konstgräset. En uppvärmd plan är nödvändig för att förlänga säsongen utomhus.

våren då planen skall igång - det är inte så att värmen är på konstant under flera veckor eller månader. Uppvärmningen kan kosta mellan 3-600 euro per dygn. Investeringen för värmeslingor är ca 100 000 euro.

En konstgräsplan utan värme är inte en fullgod satsning, utan en halvmesyr. Vill man spara på något i detta skede så kan man eventuellt göra det på kostnaderna för belysningen.

Kostnaderna för belysning beräknas till 98 500 euro. Belysningen till 200 lux kan kompletteras i efterhand, men däremot att installera värmeslingor under konstgräset i ett senare skede kommer att bli både dyrt och svårt.

Vi anser att om Jomala kommun skall göra en rejäl satsning på en konstgräsplan så skall man göra det ordentligt från början. Vi vill därför att man satsar på en konstgräsplan med både värme och belysning.

Carina Aaltonen
Leif Höglund
Socialdemokraterna i Jomala

Finskaundervisningen är bra!

■ **Utgående** från tidningsrefraten från den diskussion som hölls i biblioteket härförliden om finskans ställning i det åländska samhället fick man uppfattningen att några av de finskspråkiga deltagarna var av den åsikten att undervisningen i finska i de åländska skolorna är dålig. Detta kan knappast ha varit vad som menades i diskussionen.

Min uppfattning är nämligen att undervisningen i finska håller samma standard som undervisningen i övriga ämnen. Troligen avsåg debattörerna avsaknaden av modersmåls-

rienterad undervisning i finska för finsk- och tvåspråkiga elever och att dessa elever borde erbjudas undervisning i ett tidigare skede än i årskurs 5. Ett strukturellt fel således, inte bristande kvalitet i undervisningen.

Det är all anledning att inför terminsslutet lyfta på hatten för de finskalärare som jobbar hårt med sin undervisning trots det motlut som ämnet har hos de åländska eleverna (och föräldrarna).

Sten Eriksson,
förälder

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ ■ Dooolsa visade att gammal är äldst! **Raimo.**

■ ■ Till era jä...r som snodde plastkassen från baksätet i min bil när jag hade den i Ödanböle! Ni kan ju lämna tillbaka laddarna som var i bilen på samma ställe som ni tog dem i från... Annars blir det polissak av det, området är nämligen kamerabevakat! **0400.**

■ ■ Jaha! Vad ska Lyski ta sig till, tyckte jag hörde skryt innan avfärd till Esbo. Hur ska ni agera i styrelsen? Är det inte dags att öppna plånboken. Stefan Rehn kanske nappar på ett bra bud. Grabbar ni gjorde ert bästa, men taktiken??? **KE HUD FLE**

■ ■ Heja IFK det börjar bli dax att byta ut gubbar i ledningen! **0400.**

■ ■ Om tillfället är ”rätt” kan vad som helst hända...:) **0457.**

■ ■ Evelyn Joelsson är 20... Gratias önskar ”**Supporterklubben**”

■ ■ Jag körde på en svart katt utanför Ragnsby skola natten till måndag, den dog direkt, jag lade den vid diket. **0400.**

■ ■ Tur att det finns människor som Carita Österberg. ”Problem är till för att övervinnas.” **0457.**

■ ■ Singelknubbisar! Ett gott råd : Ääät mindre och motionera åtminstone någon gång i veckan, nånting säger åtminstone mej att de nog högst möjligt kan leda till någonting. :) **0457.**

■ ■ Eve fyller 20 i dag (21/5) och blir gamla tanten! Grattispussar på dig älskling. **H/S.**

■ ■ Kloka tankar Jan Kronholm. Tragiskt att Ålands turistförbund inte verkar bry sig om att det handlar om mycket mera än att förstå själva texten på affischen. Lojalitet har tydligen fått ge vika för nonchalans gentemot en troligtvis snart försvunnen språkminoritet. **Det osynliga barnet.**

■ ■ Sāja vad man vill om lemlämnningar men fixa fest de kan de. Tack för i lördags. Det var kanon. **Från en av blommorna vid fönsterbordet.**

■ ■ Prins Harry ska till Afghanistan och leka hjälte! Al-qaida jublar! **En som vet!**

■ ■ Du som messade om FPA. Vissa är nog anställda för att motarbeta allt. **En som också får bara mothugg där.**

■ ■ Har jag missuppfattat eller är det enligt lag förbjudet att starta t.ex ett finskspråkigt dagis på Åland? Till och med i Nordkorea får man ha skolor på andra språk! Diskriminering, kan ej hålla enligt grundlag! Åland= östersjöns Cuba. **Isänmaanystävä.**

■ ■ Locken på ”sopbehållarna” står rakt upp som öppna munnar efter helgens frosseri och Mise lyser med sin frånvaro! **Eldartunnan.**

■ ■ Dispens till människor som jobbat länge inom vården och är utbildade. Helt fel, alla inom vården skall vara utbildade för att kvalitets-säkra vården. Hur annars motivera unga att gå treårig vårdutbildning? Undersök i stället vad man faktiskt lär sig i vårdskolor. **Vera.**

■ ■ Höj lönerna för närvårdarna, skapa bättre arbetsscheman och garantera personaltätheten. Så har vi löst bekymret med för få människor i vården. **0457.**

■ ■ Dennis, om det var i Finström mellan 21-22 så är hon singel. **040.**

■ ■ Han har ”nästan vuxit upp i en blomlåda”! Det kan man kalla flower power! **050.**

■ ■ Du tjejen som körde en vinröd BMW från yrkes vid tvåtiden idag! Du var det sötaste jag sett på länge! Inte illa att få börja veckan med sådan ögongodis!U År du singel? **Singelkillen.**

■ ■ Till 0457..... Mycket enkel och bra men håll den så också! + använd XHTMLcreator och gör denna sida mer surfvänlig för mobiler... Försökte bli medlem men... Fick meddelandet ”No valid interrupt: 455” med andra ord sidan kan ej laddas på en vanlig dator... **ledig33@mail.com**

■ ■ Jag älskar min Anders mest av allt:) **Bambi.**

■ ■ Vart tog SVT 24 vägen på digiboxen? Mca = märkliga crap amatörer. **040.**

■ ■ Om dom nu inte ska ha Alvas öppet i sommar så ska dom i alla fall se till att skyltningen på fasaden tas ned innan turisterna är här. I turistens minne är en förvirrande stad en dålig stad. **Gryso.**

■ ■ Blekröd plasteka försvunnen/stulen från Jomalaviken vid försöksstation. Vänligen ring **32 149.**

■ ■ Jadu.. Det är nog ett nackskott som gäller för oss singlar i storlek XL... Ärligt talat så har jag gett upp hoppet. Dom enda som vill ha oss är 35 år äldre och det är tyvärr inget för mig.. Tur att man har vänner i alla fall! Annars skulle livet vara väldigt ensamt. **XL.**

HÄLGE



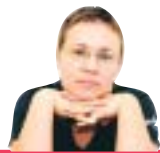
ZITS



”Man kan knappast tala om akademisk frihet om alltför många affärsherrar får säte i styrelsen.

TUVA KORSTRÖM I HBL

ledare



Nina Fellman

Epost: nina.fellman@nyan.ax
Telefon: 528 441



Bakom ridån

Ulf Weman

Juni, juli, julusti

Tänk, är det redan den 16 maj på onsdag, sade Nyans sportchef Malin. Kalenderbitaren förstår genast att detta yttrande föllades före onsdagen i förra veckan. Detta yttrande följdes av en kort diskussion där den mest fantastiska idé växte fram. Jag vill påstå att Malin och jag tillsammans åstadkom en revolution för mänskligheten på våra breddgrader. Ifall idén genomförs.

Den kreativitet och snabbtänkheter som vi utvecklade tillsammans visar hur mycket som kan åstadkommas på kort tid bara två tillräckligt intelligenta personer strålar samman. Malin har papper på sin intelligens efter Mensatestet i höstas, medan jag inte brydde mig om att utföra det i trygg förvisning om att jag skulle klara testet med förbundna ögon.

Nåväl, det som utspann sig är följande:
– Snart är det november, svarade jag Malin, för att ytterligare lägga lök på laxen.
Jag besitter nämligen ett sinne för det drastiska och att dra saker till sina ytterligheter.
– Sommaren är för kort, den borde vara en månad till, svarade Malin och vände min provokation till något kreativt.

En normalintelligent människa hade bara suckat och tyckt att jag är onödig. Men detta intelligenta svar stimulerade mig.

– Vilken bra idé. Vi stryker november och lägger till en sommarmånad, utbrast jag.
Men vad skulle då denna nya sommarmånad heta? Malin blev inte svaret skyldig.
– Julusti! Juni, juli och julusti.

Denna snabbtänkta geniala förslag utvecklade en helt ny kalender, den första produktutvecklingen på området sedan kejsar Julius Caesar fixade en ny kalender år 46 före Kristus, justerad av påven Gregorius i februari 1582.

I och för sig skulle vi fortsätta använda den gregorianska kalendern till sin struktur, men med en förlängning av sommaren och en förkortning av hösten/vintern.

Med en strykning av november räknade jag snabbt upp den nya kalendern från månaden juni och framåt på året.

– Juni, juli, julusti, augusti, september, oktober, december.

Med ett penndrag kan vi förlänga sommaren med en månad och stryka den förhatliga, gråa, regniga, trista novembermånaden. Alltså direkt från oktobers klara luft med den färgsprakande lövfällningen till julfmånadens bestyr, ljus och glitter och snötäckta furor och gran och endast tomten...

– Men naturens gång då, slog det mig plötsligt.

– Äsch, med klimatförändringen ordnar det sig. September har ju nu redan blivit som en sommarmånad, svarade Malin och slog bort alla tveksamheter.

Så varsågod landskapsregeringen. Åland blir det första "landet" som inför den tillströms-wemanska kalendern. Vilken pr för självstyrelsen! Vilka möjligheter för turismnäringen med en sommarmånad till!

Vi lovar att rösta på det parti som tar upp den här saken på sitt valprogram inför höstens val.

Sluta gnälla på Mise, vi måste ändå betala

Är Mise en total flopp eller en stor framgång? Ingendera faktiskt. Det är framgång i vardande, när man vuxit ifrån barnsjukdomarna, som dessvärre är väldigt segdragna.

Finns det över huvud taget en bättre slagpåse på Åland i dag än Mise, denna rövare till kommunalförbund som stjälar fattiga pensionärsers pengar för ingen service alls? Finns det en billigare poäng att hämta än att Mise inte har ordning på sina faktureringar och skickar samma räkning tre gånger till fel adress?

Ikke. Tyvärr är bilden inte helt missvisande. Det finns betydliga problem i upptakten av den gemensamma sophanteringen, problem som är både praktiska och principiella. Det är problematiskt om en människa som aldrig levererat så mycket som en papperspåse med skräp åläggs betala en grundavgift för service som inte utnyttjas. Det är problematiskt om räkningar skickas ut till döda människor.

Och det har tagit för långt tid att få ordning på det hela. Man borde redan från början ha anslagit större resurser för inledningsskedet, för att göra det allra svåraste arbetet när man sjösätter en god idé, nämligen att få organisationen på plats.

Denna intrikata men svårt underskattade konst är den stötesten som sänker många projekt, och om det finns någon lärdom att dra av Mise, av olika kommunala samarbeten, av ÅHS, av kalabaliken inom Eckerölinjen kontra Birka, så är det att organisation och kommunikation måste vara grundstenen, inte överbyggnaden på en massa svajiga idéer.

Så långt kritiken. Därpå berömmet. Mise är fortfarande den bästa och vettigaste lösning Åland sett på hur man ansvarsfullt och gemensamt tar hand om olika restprodukter. Det som folk inte vill se och inte vill acceptera är att alla hembyggen till komposter, alla egna uthus fulla med gamla maskiner, alla bränna-i-spisen och sopa-under-mattan inte duger som helhetslösning.

Den gemensamma avfallshanteringen är i de flesta fall bättre och miljövänligare är det småskaliga brännandet och sorterandet, och det är ytterst få hushåll som faktiskt, med handen på hjärtat, klarar sig utan sophantering.

Problemet är snarast att man inte vill betala för det, för att det inte kostat lika mycket förut. Förut var sophanteringen för billig, särskilt på landsbygden. Vi betalade inte tillräckligt mycket för att ta vara på det avfall vi som samhälle producerade på ett ansvarsfullt sätt, och nu när vi schablonmässigt blir tvungna att ta ett gemensamt ansvar så svider det ordentligt i plånboken.

Sorry att behöva säga det, men det är nog



Duger inte längre. Så här såg det ut på Svinryggens deponi sista dagen den höll öppet. Nu när Mise tagit över gäller nya strängare regler. Foto: ERKKI SANTAMALA

bara att vänja sig. Vi har under de senaste decennierna misskött oss så till den milda grad gentemot miljön att det inte är mer än rätt att vi på detta ringa sätt städar upp efter konsumtionsfesten.

Det finns förvisso saker att förbättra i organisationen, rättvisare betalningssystem och smidigare lösningar för riktigt små hushåll, men för att få ett bra och heltäckande system bör alla, undantagslöst vara med, om så bara för solidaritetens skull.

Det finns drömmare som fortfarande vill se en annan och bättre lösning, som vill börja igen från ruta noll och göra något annat. Jag säger så här: Det finns inga perfekta system. Nu har vi åtminstone fått andan ur vagnen

och kommit igång. Det finns att jobba med, men låt oss då göra det, i stället för att bara gnälla.

För egen del älskar jag mina tunnor.

Nina Fellman

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland



Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag och lördag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2006:
7.279 ex.

FÖRLÄGGARE

Nya Ålands Tidningsaktiebolag

ADRESS

Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15

KONTAKTER

Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)

Nyhetstips: Ring, skicka SMS

eller MMS 0457 323 4444

e-post: redaktion@nyan.ax

Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och
administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449

DISTRIBUTION

Vid utebliven tidning: Posten:
vard kl 6.30-14, tfn 636 752,
lörd kl 11-12, tfn 0400 229 927.

Nya Åland: vard kl 8.30-16.15,
tn 23 444.

REDAKTIONEN

Chefredaktör & ansvarig
utgivare: Nina Fellman

tfn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Ansvarig nyhetschef:

Ulf Weman

tfn (018) 528 442

redaktion@nyan.ax

Arkiv: Marita Smeds

tfn (018) 528 465

arkiv@nyan.ax

Familjeredaktör:

Maj-Len Lindholm

tfn (018) 528 449

Kulturredaktör: Jan Kronholm

tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportredaktör:

Malin Tillström

tfn (018) 528 478

sport@nyan.ax

ANNONSAVDELNINGEN

Delice Lindegren

tfn (018) 528 457

annons@nyan.ax

ADMINISTRATION

VD: Stefan Norrgrann

tfn (018) 528 447

stefan.norrgrann@nyan.ax

Ekonomichef:

Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:

Margareta Sävstrand

tfn (018) 528 443

prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI

Consa Print AB,

Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER

1.1.2007

Fortlöpande helår..... 164 €

halvår..... 88 €

kvartal 45 €

STOPTIDER FÖR ANNONSER

Publiceringsdag

Eller text & mindre annonser

Annonser större än 600 mm

Färgannonser

Månd fre kl 12 tor kl 14 tor kl 14

Tisd mån kl 12 fre kl 14 fre kl 14

Onsd tis kl 12 må kl 14 må kl 14

Torsd ons kl 12 tis kl 14 tis kl 14

Fred tor kl 12 ons kl 14 ons kl 14

Lörd tor kl 14 tor kl 12 tor kl 12

Target: onsdagar kl 12.00.

Tel. 0600-9-1219

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmäterverket, tillstånd nr 364.

